

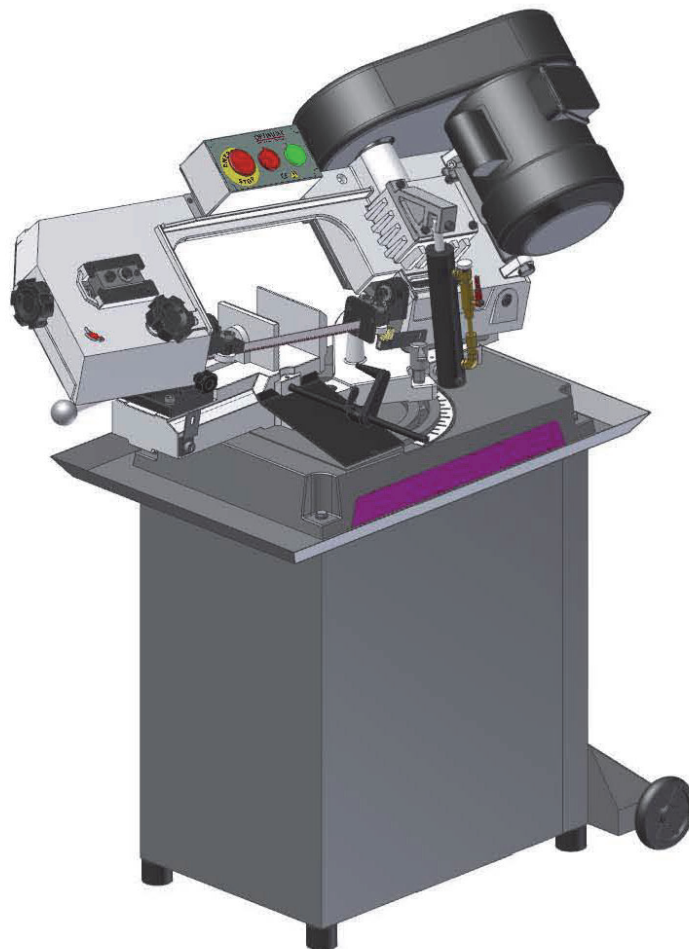
Návod k obsluze

Verze 1.1.2

Pásová pila na kov

OPTi saw[®]
S IBIGH

Objednací číslo 3300131



Obsah

1	Bezpečnost	
1.1	Typový štítek.....	6
1.2	Bezpečnostní upozornění (Výstražná upozornění).....	6
1.2.1	Rozdělení rizik.....	6
1.2.2	Další symboly.....	7
1.3	Správný účel použití	7
1.4	Předvídatelné chyby při použití stroje.....	8
1.4.1	Dosažení optimálních pracovních výsledků	8
1.5	Nebezpečí, které může u pásové pily na kov vzniknout	8
1.6	Kvalifikace personálu.....	8
1.6.1	Cílová skupina soukromých provozovatelů.....	8
1.6.2	Povinnosti provozovatele	9
1.6.3	Dodatečné požadavky ohledně kvalifikace	9
1.7	Pozice obsluhy stroje.....	9
1.8	Bezpečnostní prvky	9
1.8.1	Nouzový vypínač.....	10
1.9	Rameno pily.....	10
1.9.1	Zákazové, příkazové a varovné štítky	10
1.10	Bezpečnostní kontroly	11
1.11	Osobní ochranné pomůcky.....	12
1.12	Bezpečnost během provozu	12
1.13	Bezpečnost během údržby	13
1.13.1	Vypnutí a zajištění stroje	13
1.13.2	Použití zvedacích zařízení	13
1.13.3	Mechanické údržbové práce	13
1.14	Hlášení nehody.....	13
1.15	Elektrické díly.....	14
2	Technická data	
2.1	Elektrické připojení	15
2.2	Řezný rozsah.....	15
2.3	Obecné	15
2.4	Rozměry	15
2.5	Rychlost pilového pásu.....	15
2.6	Provozní podmínky	16
2.7	Provozní kapaliny	16
2.8	Rozměry stroje.....	17
3	Dodání, přeprava na pracoviště a vybalení	
3.1	Pokyny pro přemístění, ustavení, uvedení do provozu.....	18
3.1.1	Obecná nebezpečí během přepravy.....	18
3.2	Rozsah dodávky	19
3.3	Skladování	19
3.4	Ustavení a montáž.....	19
3.4.1	Požadavky na místo ustavení	19
3.4.2	Montáž podstavce	20
3.4.3	Přepravní pojistka	21
3.4.4	Doraz materiálu.....	21
3.4.5	Montáž ochranného krytu klínového řemene	22
3.4.6	Montáž klínového řemene.....	22
3.5	První uvedení do provozu.....	22
3.5.1	Kontroly	23
3.5.2	Vodící ložiska pilového pásu	23
3.5.3	Napnutí pilového pásu	23
4	Konstrukce a funkce	
4.1	Hydraulický posuv.....	24
4.2	Vedení pilového pásu	24
4.3	Strojní svěrák.....	24
4.4	Napnutí pilového pásu	25
4.5	Volič rychlosti pilového pásu.....	25

4.5.1	Klínový řemen	25
4.6	Vodící ložiska pilového pásu	25
5	Obsluha	
5.1	Bezpečnost	26
5.2	Ovládací a indikační prvky	26
5.3	Vložení obrobku	27
5.4	Zapnutí stroje	27
5.5	Vypnutí stroje	27
5.6	Opětovné zapnutí stroje	27
5.7	Úhlové řezy	28
5.8	Nastavení vedení pilového pásu	28
5.9	Rychlost pilového pásu	29
5.9.1	Nastavení rychlosti	29
6	Údržba	
6.1	Bezpečnost	31
6.1.1	Příprava	32
6.1.2	Opětovné uvedení do provozu	32
6.2	Kontrola a údržba	32
6.3	Opravy	36
6.3.1	Oprávněný pracovník zákaznického servisu	36
7	Náhradní díly	
7.1	Objednání náhradních dílů	36
7.2	Rozpadové schéma 1 ze 4	37
7.3	Rozpadové schéma 2 ze 4	38
7.4	Rozpadové schéma 3 ze 4	39
7.5	Rozpadové schéma 4 ze 4	39
7.6	Schéma zapojení - jednonábové	40
7.7	Schéma zapojení - dvounábové	41
7.8	Seznam náhradních dílů	42
8	Poruchy	
8.1	Poruchy	45
9	Příloha	
9.1	Autorská práva	46
9.2	Terminologie	46
9.3	Informace o změnách návodu k obsluze	46
9.4	Likvidace odpadu	47
9.4.1	Vyjmutí z provozu	47
9.4.2	Likvidace obalu stroje	47
9.4.3	Likvidace vyřazeného stroje	47
9.4.4	Likvidace elektrických a elektronických komponentů	47
9.4.5	Likvidace mazacích a chladicích kapalin	48
9.5	Likvidace odpadu přes sběrnou	48
9.6	Sledování výrobku	48

Předmluva

Vážení zákazníci,

děkujeme vám za zakoupení výrobku firmy OPTIMUM.

OPTIMUM kovoobráběcí stroje nabízí kvalitu, technicky optimální řešení a přesvědčí Vás optimálním poměrem cena-výkon. Neustálé inovace a vývoj zajišťují vždy aktuální stav techniky a bezpečnosti strojů.

Před uvedením do provozu si přečtěte prosím důkladně tento návod k obsluze a seznamte se se strojem. Ujistěte se také, že všechny osoby, které stroj obsluhují, návod k obsluze přečetly a porozuměly mu.

Uchovejte pečlivě tento návod k obsluze pro další použití.

Informace

Tento návod k obsluze obsahuje všechny nutné pokyny pro bezpečnou a řádnou instalaci, obsluhu a údržbu stroje. Jsou tu popsány všechny funkce a pokyny spojené s bezpečností, na které musí uživatel dbát.

Tento návod k obsluze pevně stanovuje správný účel použití a obsahuje všechny potřebné informace pro hospodárny provoz a zajištění dlouhé životnosti stroje.

V kapitole Údržba jsou popsány všechny údržbářské práce a funkční zkoušky, které musí uživatel pravidelně provádět.

Vyobrazení a informace, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, se mohou od Vašeho produktu lišit. Výrobce se snaží o trvalou obnovu a vylepšení svých produktů, a proto mohou být provedeny optické a technické změny, aniž by byly předem ohlášeny. Vyobrazení stroje v tomto návodu k obsluze se mohou v detailech lišit od skutečnosti. To však nemá žádný vliv na obslužnost stroje.

Z těchto vyobrazení a údajů tak nelze vyvodit žádné nároky. Změny a chyby vyhrazeny.

Vaše zlepšovací návrhy týkající se tohoto návodu k obsluze jsou důležitou součástí zlepšování našich služeb, které Vám nabízíme. V případě otázek či zlepšovacího návrhu se na nás obraťte.

Máte-li jakékoli dotazy po přečtení tohoto návodu, obraťte se na svého prodejce nebo na náš zákaznický servis.

První hanácká BOW spol. s r.o.

K Mrazárnám 1334/14

Olomouc 779 00




Tel.: +420 585 378 012

E-mail: bow@bow.cz

Web: www.bow.cz

1 Bezpečnost

Ustálená vyobrazení

	udává další pokyny
	vyzývá k akci
	výčet

Tato část návodu k obsluze:

- vysvětluje význam a použití výstražných symbolů použitých v tomto návodu k obsluze,
- pevně stanovuje správný účel použití stroje,
- upozorňuje na nebezpečí, která mohou vzniknout pro Vás i další osoby při nerespektování návodu k obsluze,
- informuje o tom, jak se vyhnout nebezpečím.

Kromě tohoto návodu k obsluze také respektujte:

- příslušné zákony a nařízení,
- zákonná ustanovení pro předcházení nehodám,
- výstražné, zákazové a příkazové symboly a varovné pokyny umístěné na stroji. bezpečnostní pokyny uvedené na pile

V průběhu instalace, obsluhy, údržby a oprav stroje je nutné dodržovat evropské normy.

Jestliže v rámci národní legislativy dané země určení neplatí evropské normy, je nutné dodržovat odpovídající platné předpisy konkrétní země.

Před prvním použitím stroje je v každé zemi nutné v případě potřeby provést opatření nezbytná pro splnění příslušných předpisů.

Návod k obsluze vždy uchovávejte v blízkosti stroje.

INFORMACE

Pokud nelze problém vyřešit za pomoci tohoto návodu, kontaktujte s žádostí o odbornou radu vašeho dodavatele. Informace lze také získat u výhradního dovozce:



První hanácká BOW spol. s r.o.

K Mrazírnám 1334/11





779 00 Olomouc

Česká republika

Tel.: +420 585 378 012

E-mail: bow@bow.cz




1.1 Typový štítek

DE	Metallbandsäge	 MASCHINEN - GERMANY Optimum Maschinen Dr. Robert Pflieger Str 26 Germany GmbH D 96003 Hallstadt S 131 GH NO. 3300131  1,1 kW 230 V ~50 Hz  78 kg  22 / 31 / 55 m/min SN <input type="text"/> Year <input type="text"/> 20 www.optimum-maschinen.de CE
GB	Metal belt saw	
ES	Sierra de cinta para metal	
FR	Scie	
IT	Tsegatrici a nastro per metalli	
DK	Metallbåndsav	
CZ	Pásová pila	
FI	Metallivannesaha	
GR	Πριονοκορδέλα	
HU	Szalagfűrészgép	
NL	Zaagmachine	
PL	Przecinarki taśmowe	
PT	Serras de Fita	
RU	Ферáстрáу сá бандá металíчá	
SL	Pásová pila	
TR	Metal Şerit Testere	

1.2 Bezpečnostní upozornění (Výstražná upozornění)

1.2.1 Rozdělení rizik

Bezpečnostní upozornění rozdělujeme do různých stupňů. Níže uvedená tabulka poskytuje přehled o přidělovaných symbolech (piktogramech) a signálových slovech ke konkrétním nebezpečím a možným následkům.

Symbol	Signálové slovo	Definice / následky
	POZOR!	Bezprostřední nebezpečí, které vede ke zranění osob nebo jejich smrti.
	VAROVÁNÍ!	Možné nebezpečí, které by mohlo vést ke zranění osob nebo jejich smrti.
	POZOR!	Nebezpečí nebo nejisté metody mohou vést ke zranění osob nebo škodě na majetku.
	POZOR!	Situace, které mohou vést k poškození stroje a výrobku, jakož i k jiným škodám. Žádné riziko poranění osob.
	INFORMACE	Tipy pro použití a jiné důležité / užitečné informace a pokyny. Žádné nebezpečné následky či možnost poranění.

Konkrétní symbol pro nebezpečí



1.2.2 Další symboly



Zapnutí zakázáno!



Vytáhněte zástrčku z elektrické sítě!



Použijte ochranné brýle!



Použijte ochranná sluchátka!



Použijte ochranné rukavice!



Použijte pracovní obuv!



Použijte pracovní oděv!



Dbejte na ochranu životního prostředí!



Kontaktní adresa

1.3 Správný účel použití

VAROVÁNÍ!

V případě nesprávného použití stroje:

- vzniká nebezpečí pro personál,
- dojde k ohrožení stroje a dalšího hmotného majetku,
- může být ovlivněn správný chod stroje.



Tato pásová pila na kov je určena pro použití v prostředí, kde nehrozí nebezpečí výbuchu.

Tato pásová pila na kov je zkonstruována a vyrobena pro řezání studených kovových materiálů, litinových materiálů a plastů či jiných materiálů, které nejsou zdraví nebezpečné a neprodukují prach.

Pásovou pilu na kov nepoužívejte pro řezání dřeva.

Obrobky, které mají být řezány, musí být takových rozměrů, aby je bylo možné bezpečně upnout ve svěráku a tím zajistit jejich naprostou stabilitu při řezání.

Pásová pila na kov smí být ustavená a provozovaná pouze v suchých a větraných prostorách.

Použití stroje jiným než výše uvedeným způsobem, jeho úpravy bez souhlasu výrobce, či jeho provozování s jinými provozními údaji se považuje za nesprávné použití.

Nesprávný účel použití!

Za jakékoli škody způsobené nesprávným použitím neneseme odpovědnost.

Dovolujeme si zdůraznit, že jakýmkoli konstrukčními, technickými či technologickými úpravami, které nebyly schváleny výrobcem, rovněž zaniká záruka.

Součástí správného použití je rovněž:

- nepřekračování maximálních hodnot stroje,
- dodržování návodu k obsluze,
- dodržování pokynů ke kontrole a údržbě.

📖 Technická data na straně 15

Pro dosažení požadovaného řezného výkonu a úhlové tolerance má rozhodující význam správná volba pilového pásu, posuvu, řezného tlaku, řezné rychlosti a chladicí kapaliny.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí vážných poranění.

Je zakázáno provádět jakékoli úpravy nebo změny provozních hodnot stroje. Můžete tím ohrozit osoby a způsobit poškození stroje.



1.4 Předvídatelné chyby při použití stroje

Jiné použití stroje, než jaké stanovuje jeho správný účel použití, je nesprávné a tudíž zakázané. Jakékoli takové použití vyžaduje konzultaci s výrobcem.

Před uvedením stroje do provozu si důkladně přečtěte tento návod k obsluze, abyste snížili riziko nesprávného použití stroje. Obsluha stroje musí být kvalifikovaná.

1.4.1 Dosažení optimálních pracovních výsledků

- V závislosti na řezaném obrobku používejte správný pilový pás a dělení.
- V závislosti na řezaném obrobku zvolte také správnou rychlost pilového pásu a posuvu.
- Správně a pevně upněte obrobek.
- Dlouhé obrobky je třeba také podepřít. Použijte vhodnou podpěru.

1.5 Nebezpečí, které může u pásové pily na kov vzniknout.

Stroj prošel při své výrobě bezpečnostní kontrolou (analýza rizik). Byl navržen a sestaven na základě této analýzy s využitím nejnovějších technických znalostí.

Přesto však zůstává určité riziko, jelikož stroj pracuje:

- pod elektrickým proudem a napětím,
- s obíhajícím pilovým pásem.

Za účelem minimalizace zdravotních rizik plynoucích z těchto nebezpečí jsme využili nejmodernější konstrukční zdroje a bezpečnostní techniku.

Při použití a údržbě stroje pracovníky s nedostatečnou kvalifikací může vzniknout riziko vyplývající z nesprávné obsluhy a nevhodné údržby stroje.

INFORMACE

Všechny osoby, které se účastní montáže, uvedení stroje do provozu, obsluhy a údržby musí:

- mít požadovanou kvalifikaci,
- postupovat přesně podle tohoto návodu k obsluze.

Při nesprávném účelu použití stroje:

- vzniká nebezpečí pro personál,
- dochází k ohrožení stroje a dalšího hmotného majetku,
- může být ovlivněn správný chod stroje.

Vždy, když provádíte údržbářské práce nebo stroj čistíte, stroj vypněte a odpojte jej od přívodu elektřiny.

VAROVÁNÍ!

Pásovou pilu na kov je možné používat pouze s funkčními bezpečnostními prvky.

Kdykoliv zjistíte poruchu bezpečnostních prvků nebo v případě, že tyto prvky nejsou nainstalovány, stroj ihned vypněte!

Veškeré další instalace realizované provozovatelem stroje musí obsahovat rovněž předepsané ochranné prvky.

Toto je vaše odpovědnost jako provozovatele stroje!  Bezpečnostní prvky na straně 9

1.6 Kvalifikace personálu

1.6.1 Cílová skupina soukromých provozovatelů

Tento stroj je určený pouze pro soukromé použití. Tento návod k obsluze předpokládá prozíravost a řádné vzdělání v oblasti kovoobrábění osob pracujících se strojem v soukromém sektoru. Vzdělání nebo dodatečné školení v oblasti kovoobrábění je předpokladem pro bezpečný provoz stroje. Je nezbytné, aby byli pracovníci seznámeni s možnými riziky při používání tohoto stroje. Doporučujeme zúčastnit se kursu o obsluze pásových pil na kov. Takový kurs vám může zprostředkovat váš dodavatel.



1.6.2 Povinnosti provozovatele

Obsluha stroje musí:

- přečíst a pochopit návod k obsluze,
- seznámit se se všemi ochrannými prvky a předpisy,
- umět obsluhovat pásovou pilu na kov.

1.6.3 Dodatečné požadavky ohledně kvalifikace

Pro práce na elektrických dílech stroje nebo provozních prostředcích platí následující požadavky:

- Pouze kvalifikovaní elektrikáři smí provádět tyto práce.

Před zahájením prací na elektrických dílech nebo ovládacích prvcích je nutno v níže uvedeném pořadí provést tyto úkony:

- odpojit všechny póly,
- zajistit proti zapnutí,
- Provést kontrolu obvodů bez napětí.

1.7 Pozice obsluhy stroje

Za provozu pásové pily musí stát obsluha bezprostředně vedle ní.

INFORMACE

Síťová zástrčka stroje musí být volně přístupná.



Obr. 1-1: Pozice obsluhy stroje

1.8 Bezpečnostní prvky

Stroj provozujte pouze s řádně funkčními bezpečnostními prvky.

Pokud dojde k poruše bezpečnostního prvku nebo pokud tento prvek není z jakéhokoli důvodu funkční, ihned stroj vypněte.

Jste za to zodpovědný!

Po zjištění poruchy bezpečnostního prvku můžete pásovou pilu používat teprve když

- došlo k odstranění příčiny selhání,
- jste se ujistili, že nadále nevzniká žádné nebezpečí pro osoby či majetek.

VAROVÁNÍ!

Pokud jakýmkoliv způsobem obejdete, odstraníte nebo změníte funkci bezpečnostních prvků, ohrožujete sebe a další osoby pracující na stroji. Možné následky jsou:

- poranění vymrštěným obrobkem nebo jeho částí,
- poranění kontaktem s rotujícími díly,
- smrtelný úder elektrickým proudem,



Tato pásová pila na kov má následující bezpečnostní prvky:

- nouzový vypínač,
- ochranný kryt klínového řemene,

- ochranný kryt pilového pásu.

VAROVÁNÍ!

Dodané bezpečnostní prvky slouží ke snížení rizika vymrštění obrobku, příp. jeho zlomení. Tyto prvky toto riziko ale úplně neodstraní.



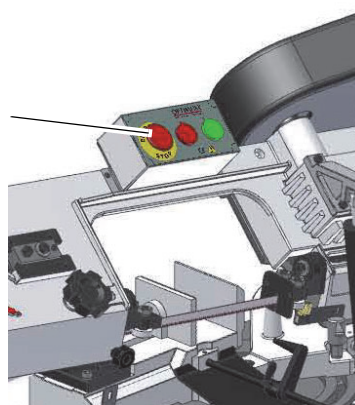
1.8.1 Nouzový vypínač

Nouzový vypínač vypíná pásovou pilu na kov.

INFORMACE

Po stlačení tlačítka vypínače jím otočte doprava, abyste mohli stroj opět zapnout.

Nouzový vypínač



Obr. 1-2: Nouzový vypínač

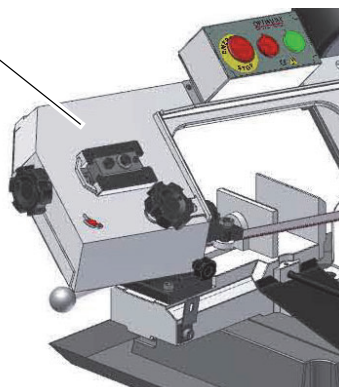
1.9 Rameno pily

Rameno pásové pily na kov je na zadní straně opatřené pevně přišroubovaným ochranným krytem. Tento ochranný kryt chrání vodící kladky a obíhající pilový pás.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění! Zuby pilového pásu jsou ostré. Pracujte obzvláště opatrně, pokud sejmete kryt na zadní straně a vyměňujete pilový pás.

Rameno pily



Obr. 1-3: Kryt pilového pásu

Před opětovným zapnutím stroje zavřete a přišroubujte všechny ochranné kryty.

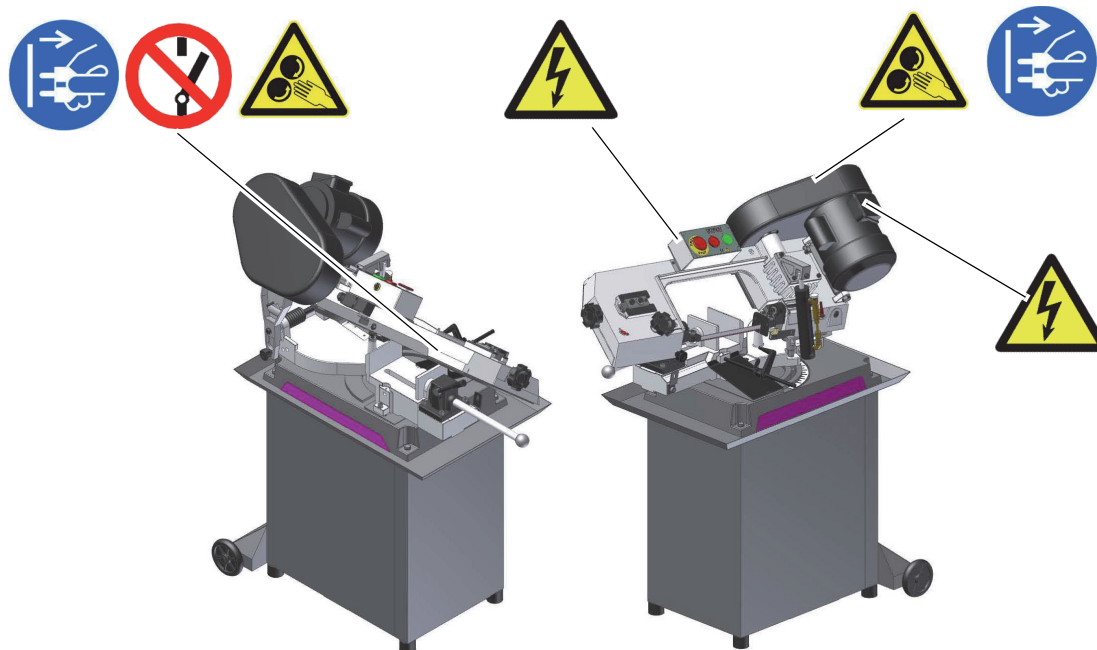
1.9.1 Zákazové, příkazové a varovné štítky

INFORMACE

Všechny výstražné štítky musejí být čitelné. Pravidelně je kontrolujte.



Umístění štítků na stroji



Obr. 1-4: Pásová pila na kov S131GH

Stroj kontrolujte minimálně jednou za směnu. Všechny závady, poškození nebo změny v provozním chování stroje ohlaste odpovědným vedoucím.

Všechny bezpečnostní prvky kontrolujte:

- na začátku každé směny (při přerušovaném provozu),
- jednou týdně (při nepřetržitém provozu),
- po každé údržbě či opravě.

Zkontrolujte, zda všechny zákazové, příkazové a varovné štítky, stejně jako označení na stroji:

- jsou čitelné (příp. očistit),
- jsou úplné (příp. vyměnit).

1.10 Bezpečnostní kontroly

Stroj kontrolujte minimálně jednou za směnu. Všechny závady, poškození nebo změny v provozním chování stroje ohlaste odpovědným vedoucím.

Všechny bezpečnostní prvky kontrolujte:

- na začátku každé směny (při přerušovaném provozu),
- jednou týdně (při nepřetržitém provozu),
- po každé údržbě či opravě.

Zkontrolujte, zda všechny zákazové, příkazové a varovné štítky, stejně jako označení na stroji:

- jsou čitelné (příp. očistit),
- jsou úplné (příp. vyměnit).

INFORMACE

Pro organizaci kontrol používejte následující přehled.



Všeobecná kontrola		
Zařízení	Kontrola	OK
Ochranné kryty	Namontované, pevně přišroubované a nepoškozené	
Štítky, značky	Instalované a čitelné.	
Datum:	Zkontroloval (podpis):	

Kontrola funkcí		
Zařízení	Kontrola	OK
Nouzový vypínač	Po stlačení nouzového vypínače se musí stroj vypnout.	
Datum:	Zkontroloval (podpis):	

1.11 Osobní ochranné pomůcky

Pro určité práce je nezbytné používat osobní ochranné pomůcky. Mezi ty patří:

- ochranná přilba,
- ochranné brýle nebo maska,
- ochranné rukavice,
- bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou,
- ochranná sluchátka.

Před zahájením prací zkontrolujte, zda se na pracovišti nachází předepsané ochranné pomůcky.

POZOR!

Špinavé nebo znečištěné osobní ochranné pomůcky mohou způsobit onemocnění. Své osobní ochranné pomůcky čistěte po každém použití a pravidelně jednou týdně.

Osobní ochranné pomůcky pro zvláštní práce

Chraňte si obličej a oči: Během veškerých prací, při kterých jsou Vaše oči a Váš obličej vystaveny nebezpečí, noste ochrannou přilbu s chráničem obličeje.

Při manipulaci s obrobky s ostrými hranami používejte ochranné rukavice.

Při instalaci, demontáži nebo přepravě těžkých součástí noste bezpečnostní obuv.

1.12 Bezpečnost během provozu

Na konkrétní nebezpečí při práci se strojem upozorňujeme při popisu jednotlivých prací.

POZOR!

Před zapnutím stroje se přesvědčte o tom, že:

- nehrozí žádné nebezpečí osobám,**
- nehrozí poškození majetku.**

Vyhňte se nebezpečným pracovním postupům:

- Ujistěte se, že Vaší práci nemůže být nikdo ohrožený.
- Při montáži, obsluze, údržbě a opravě stroje striktně dodržujte pokyny v tomto návodu k obsluze.
- Nepracujte na stroji, pokud je Vaše koncentrace snížena např. vlivem léků.



- Dodržujte nařízení pro prevenci pracovních úrazů a bezpečnost na pracovišti vydaná Vaší organizací nebo jinými orgány.
- Počkejte u stroje, než se úplně zastaví.
- Používejte předepsané osobní ochranné pomůcky. Noste přiléhavý pracovní oděv a v případě potřeby síťku na vlasy.
- Případné závady či nebezpečí ihned oznamte zodpovědnému vedoucímu.

1.13 Bezpečnost během údržby

Včas informujte personál obsluhy stroje o údržbářských pracích a opravách stroje.

Hlášení změn
a jejich
dokumentace

Všechny bezpečnostně relevantní změny na stroji nebo jeho provozního chování ohlaste. Dokumentujte všechny změny, oznamte je personálu obsluhy a aktualizujte návod k obsluze.

1.13.1 Vypnutí a zajištění stroje

Vytahujte zástrčku pásové pily po jejím vypnutí z elektrické sítě a zajistěte stroj proti neoprávněnému provozu stroje.



Na stroj umístěte výstražný štítek.

1.13.2 Použití zvedacích zařízení

VAROVÁNÍ!

Použití poškozeného zvedacího nebo závěsného zařízení, nebo zvedacího či závěsného zařízení s nedostatečnou nosností, může způsobit velmi závažná poranění či dokonce smrt.



U zvedacího a závěsného zařízení zkontrolujte:

- dostatečnou nosnost,
- bezvadný stav.

Dodržujte nařízení pro prevenci pracovních úrazů a bezpečnost na pracovišti vydaná Vaší organizací nebo jinými orgány.

Náklad řádně upevněte.

Neprocházejte pod zdviženým nákladem!

1.13.3 Mechanické údržbové práce

Odstraňte, resp. nainstalujte před, resp. po údržbě všechny bezpečnostní a ochranné prvky, jako:

- ochranné kryty,
- bezpečnostní pokyny a varovné štítky,
- uzemňovací kabel.

Pokud odstraníte ochranné nebo bezpečnostní prvky, ihned po skončení prací je nainstalujte zpět.

Zkontrolujte, zda jsou plně funkční!

1.14 Hlášení nehody

Své nadřízené i prodejce ihned uvědomte o nehodách, možných zdrojích rizik a o veškerých činnostech, které vedou k možným nehodám a nebezpečným situacím.

Nebezpečné situace mohou mít celou řadu příčin.

Čím dříve jsou tyto příčiny zjištěny, tím rychleji je lze odstranit.

INFORMACE

Na konkrétní nebezpečí při provádění prací se strojem a na něm upozorňujeme při popisu těchto prací.



1.15 Elektrické díly

Zajistěte pravidelnou kontrolu celého zařízení a/nebo jeho elektrických dílů, a to nejméně každých šest měsíců.

Zajistěte okamžité odstranění veškerých závad, jako jsou např. uvolněné konektory, vadné vodiče apod.

V průběhu práce na součástech pod napětím je nutno zajistit přítomnost druhé osoby, která v případě nouze provede odpojení od elektrické energie.

V případě závady na napájení ihned stroj odpojte ze sítě!

☞ Údržba na straně 31

2 Technická data

Následující údaje udávají rozměry a hmotnost stroje a jedná se o autorizované parametry výrobce.

2.1 Elektrické připojení	
Celkový příkon	230 V; 50 Hz (~60Hz) ; 0,5 kW (od roku výroby 2014 - 1,1 kW)

2.2 Řezný rozsah	

2.3 Obecné	
Nastavení řezného úhlu	Pomocí otočného ramene pily
Vedení pilového pásu	S kuličkovými ložisky
Zvedání ramena pily	Ručně
Posuv	Plynulá regulace rychlosti
Napnutí pilového pásu	Pomocí ručního kola
Upnutí materiálu	Ručně pomocí rychloupínacího svěráku

2.4 Rozměry	
Výška pracoviště [mm]	Rozměry stroje na straně 17
Hmotnost stroje	81
Rozměry pilového pásu	1638 x 13 x 0,65

2.5 Rychlost pilového pásu	
Rychlost pilového pásu [m/min]	22
	31
	70

2.6 Provozní podmínky	
Teplota	5 - 35 °C
Max. relativní vlhkost vzduchu	5 - 80%

2.7 Provozní kapaliny	
Hydraulický válec	Hydraulický olej, viskozita 32 - 46 dle DIN 51519, kvalita HLP
Šneková převodovka	Mobil 629
Vřeteno strojního svěráku	Běžně dostupný tuk pro kluzná ložiska
Kluzná ložiska	Běžně dostupný tuk pro kluzná ložiska

Emise

Emise hluku stroje činí 75 - 80 dB(A) při chodu naprázdno. Pokud je v blízkosti pásové pily na kov provozováno více strojů, může expozice hluku (imise) na pracovišti přesáhnout 80dB(A).



INFORMACE

Tato hodnota byla naměřena na novém stroji za normálních provozních podmínek. V závislosti na stáří, příp. opotřebením stroje se mohou tyto vlastnosti stroje měnit.

Dále závisí úroveň hluku také na dalších faktorech jako např. počtu otáček, materiálu, způsobu upínání, atd.



INFORMACE

Výše uvedená hodnota je úroveň emisí a ne nutně bezpečná provozní úroveň. I když existuje závislost mezi stupněm emisí hluku a stupněm hlukového zatížení, nelze toto spolehlivě použít pro určení, zda jsou další opatření nutná či nikoliv. Následující faktory ovlivňují skutečnou úroveň hlukového zatížení obsluhy stroje:

- charakteristika pracovní plochy např. velikost nebo tlumící vlastnosti,
- další zdroje hluku např. počet strojů,
- další běžící procesy v okolí a doba, během které byla obsluha stroje vystavena hluku.

Přípustná úroveň hluku se může na základě právních předpisů v každém státu lišit. Informace o hlukových emisích by měly provozovateli stroje umožnit lepší zhodnocení nebezpečí a rizik.

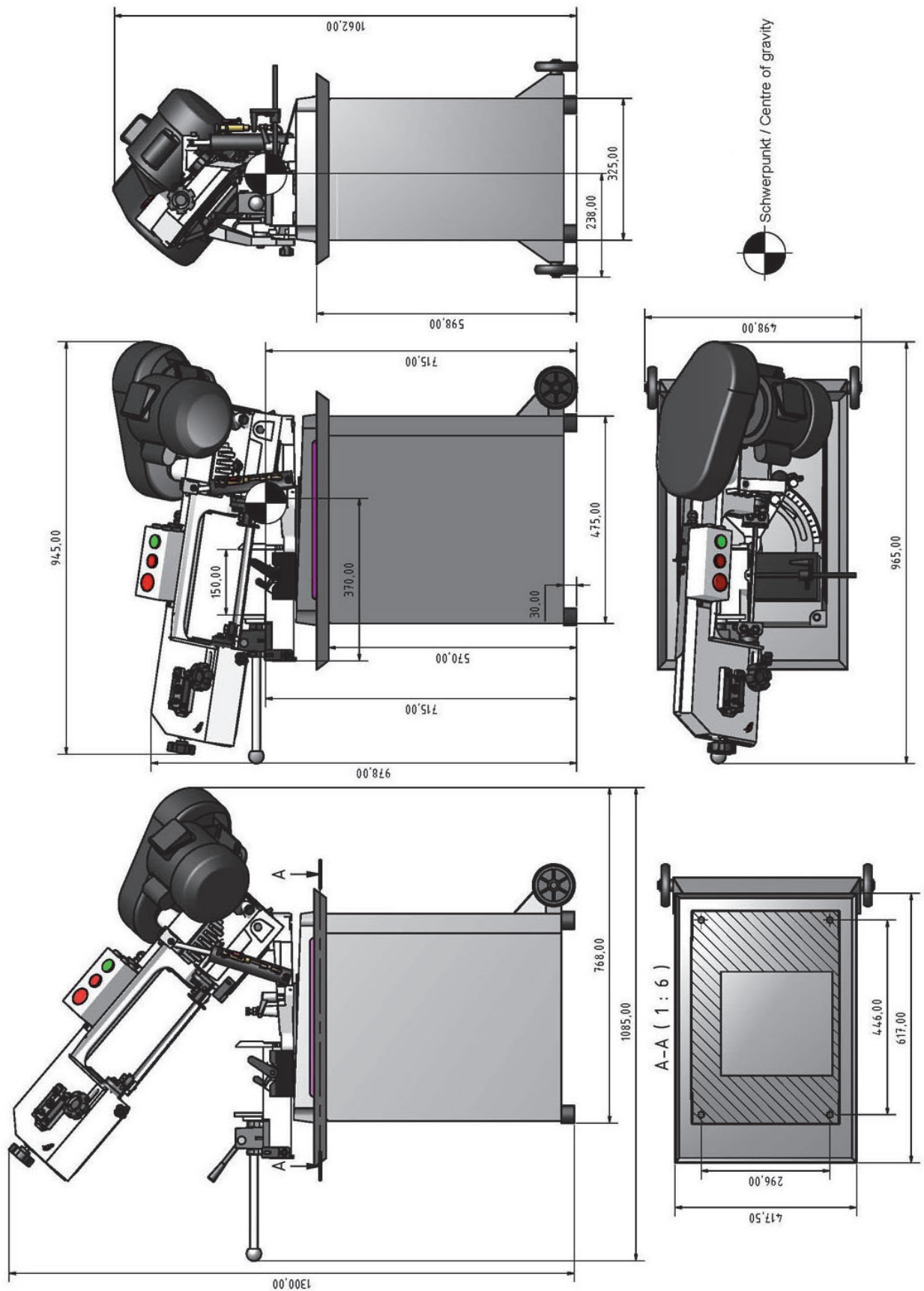


POZOR!

V závislosti na celkovém zatížení hlukem a základních limitech musí obsluha stroje použít vhodnou ochranu sluchu (např. ochranná sluchátka). Doporučujeme použít běžně dostupná ochranná sluchátka.



2.8 Rozměry stroje



Obr.2-1: Rozměry stroje

S131GH_CZ_2_fm

3 Dodání, přeprava na pracoviště a vybalení

POZOR!

Části stroje mohou při pádu z vysokozdvížných vozíků nebo jiných přepravních vozidel způsobit velmi vážná, nebo dokonce smrtelná zranění.



3.1 Pokyny pro přemístění, ustavení, uvedení do provozu

Nesprávná přeprava, ustavení a uvedení do provozu jsou náchylné k nehodám a mohou způsobit poškození nebo poruchu stroje, za který neneseme žádnou odpovědnost nebo záruku.

Zajistěte celý rozsah dodávky proti posunutí nebo převrácení na vhodném vysokozdvížném vozíku nebo jeřábu, pomocí kterého jej přesunete na určené místo.

3.1.1 Obecná nebezpečí během přepravy

NEBEZPEČÍ PŘEVŘÁCENÍ!

Nezajištěný stroj lze zvednout maximálně o 2 cm.

Zaměstnanci musí být mimo nebezpečnou zónu v dosahu břemene. Informujte zaměstnance o možném nebezpečí.

Při přepravě jednejte odpovědně a vždy zvažte možné důsledky. Vyhněte se riskantnímu jednání.

Obzvláště nebezpečné je manipulace po nerovných plochách (např. příjezdové cesty, rampy, apod.). Pokud jsou takové průchody nevyhnutelné, je nutná zvláštní opatrnost.

Před začátkem manipulace zkontrolujte přepravní trasu, zda nehrozí nebezpečí a nerovnosti, jakož i dostatečnou pevnost a nosnost podkladu.

Před přepravou je třeba zkontrolovat nebezpečná místa, hrboly a nedokonalosti podlahy.

Proto je nezbytné manipulaci pečlivě naplánovat a odstranit případná problémová místa.



3.2 Rozsah dodávky

INFORMACE

Pásová pila na kov je předmontovaná.

Ihned po dodání stroje zkontrolujte, zda na stroji nedošlo v průběhu přepravy k poškození a zda jsou přiloženy veškeré díly. Rovněž zkontrolujte, zda se neuvolnily žádné upínací šrouby.




- Pásová pila na kov
- Pilový pás
- Doraz materiálu
- Ochranný kryt klínového řemene
- Klínový řemen
- Svěrák
- Návod k obsluze

3.3 Skladování

POZOR!

Nevhodné skladování může poškodit nebo zničit důležité díly.


Zabalené nebo rozbalené díly skladujte pouze za povolených podmínek okolního prostředí  Provozní podmínky na straně 16.



V případě, že musí být stroj nebo jeho díly skladovány déle než tři měsíce v jiných než ideálních podmínkách, se informujte u svého prodejce.

3.4 Ustavení a montáž

3.4.1 Požadavky na místo ustavení

Pracovní prostor pro stroj vytvořte dle platných bezpečnostních předpisů.  Rozměry na straně 15

Pracovní prostor pro obsluhu, údržbu a opravu stroje nesmí být stísněný.

INFORMACE

Síťová zástrčka stroje musí být volně přístupná.



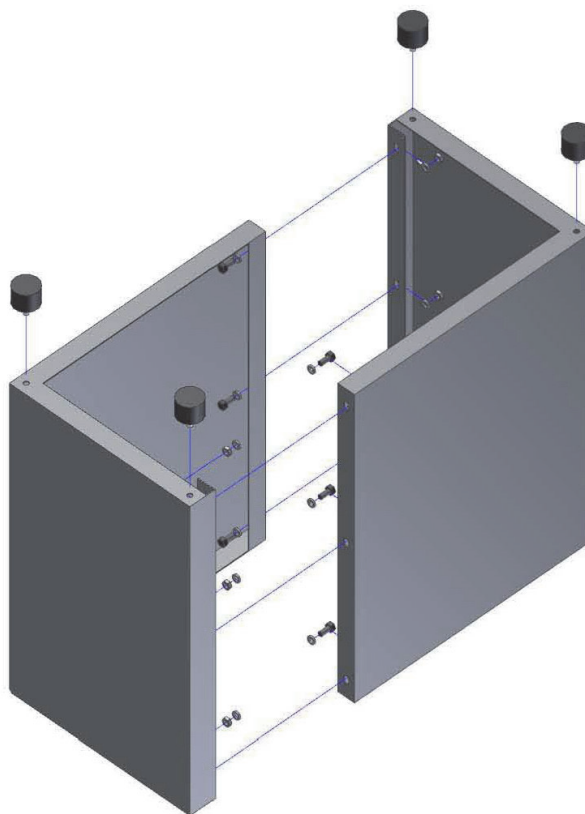
3.4.2 Montáž podstavce

POZOR!

Nebezpečí převrácení!

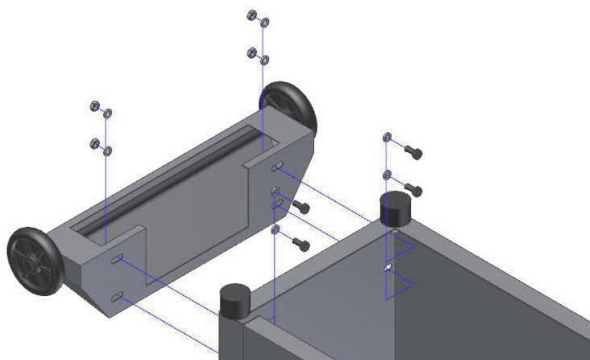
Při provádění následujících prací postupujte opatrně.

- Našroubujte gumové nožky na boční díly.
- Sešroubujte boční díly. Použijte pro to dodaný spojovací materiál.
- Po montáži zkontrolujte stabilitu podstavce.



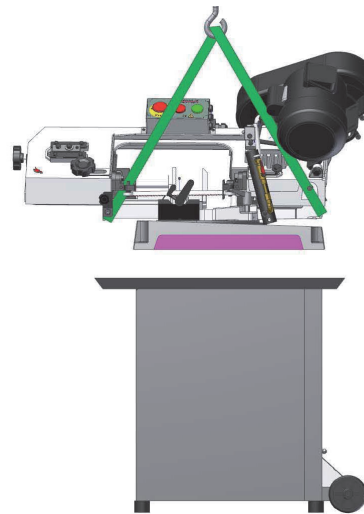
Obr. 3-1: Montáž - 1

- Na bočnici namontujte nápravu. Použijte pro to dodaný spojovací materiál.



Obr. 3-2: Montáž - 2

- Na podstavec umístíte záchytnou vanu. Dbejte na to, aby se vývrty v záchytné vaně a podstavci stroje překrývaly.
- Opatrně nadzvedněte pásovou pilu na kov pomocí vhodného přepravního zařízení na podstavec.
- Závěsné lano upevníte za svěrák a zadní část stroje. Dbejte na to, aby byl stroj při zvedání vyvážený (viz těžiště).
- Použijte vhodné zvedací zařízení, např. jeřáb.
- Dbejte na to, aby se vázacími prostředky nepoškodily montážní díly nebo nedošlo k poškození laku.

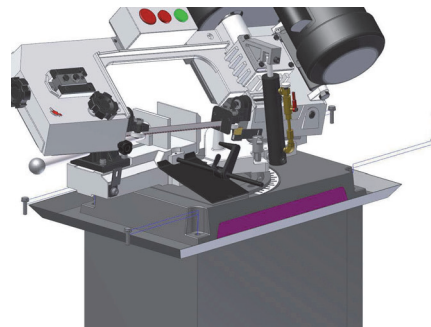


Obr.3-3: Montáž - 3

- Připevníte pilu k podstavci pomocí šroubů. Použijte pro to dodaný spojovací materiál.

POZOR!

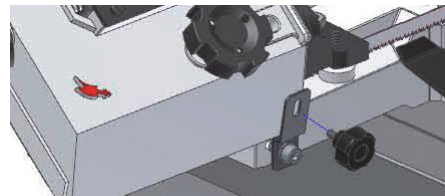
Nebezpečí převrácení! Upevnění pásové pily na kov na podstavec musí provádět nejméně dvě osoby.



Obr.3-4: Montáž - 4

3.4.3 Přepravní pojistka

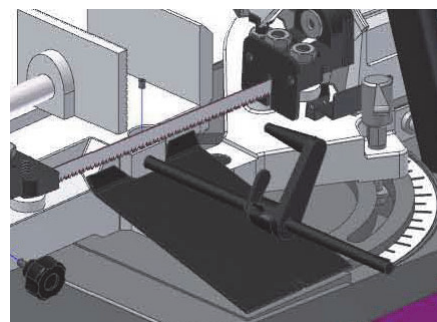
- Sejměte přepravní pojistku na přední straně rámu pily.



Obr.3-5: Demontáž přepravní pojistky

3.4.4 Doraz materiálu

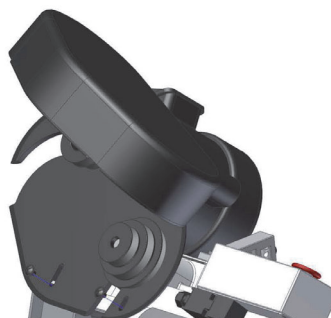
- Namontujte doraz materiálu.
- Připevníte koncový doraz pomocí závitové tyče na svěráku.
- Na dorazovou tyč nasuňte doraz.
- Doraz upevníte pomocí upínače.
- Namontujte na svěrák ochranný plech.



Obr.3-6: Montáž koncového dorazu a ochranného plechu

3.4.5 Montáž ochranného krytu klínového řemene

- Namontujte ochranný kryt klínového řemene na pásovou pilu na kov. Použijte pro to dodaný spojovací materiál.



Obr.3-7: Ochranný kryt řemenic

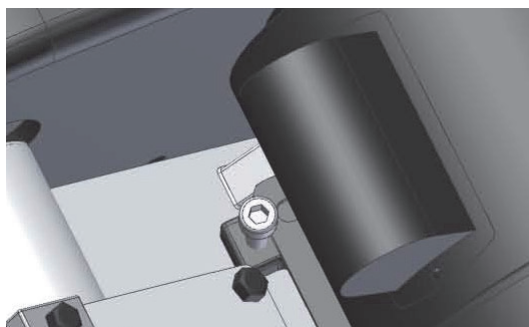
3.4.6 Montáž klínového řemene

- Vložte klínový řemen do příslušné polohy na řemenici.



Obr.3-8: Montáž klínového řemene

- Dotáhněte šroub napnutí klínového řemene, resp. inbusový šroub na motoru.
- Zkontrolujte napnutí klínového řemene. Klínový řemen je správně napnutý, když jej lze prstem prohnout asi o 1 cm.
- Poté opět zavřete a zašroubujte ochranný kryt.



Obr.3-9: Napnutí klínového řemene

INFORMACE

Pokud není ochranný kryt uzavřený, nelze stroj zapnout.

POZOR!

Dbejte na správné napnutí klínového řemene. Příliš pevné či volné napnutí klínového řemene může vést k poškození.

3.5 První uvedení do provozu

VAROVÁNÍ!

Uvedení do provozu nekvalifikovaným personálem ohrožuje osoby i zařízení.


Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným uvedením stroje do provozu.



3.5.1 Kontroly

Proveďte následující kontroly.

POZOR!

Nebezpečí pořezání! Při provádění následujících prací postupujte opatrně. Použijte předepsané ochranné pomůcky.  **Osobní ochranné pomůcky pro zvláštní práce na straně 12**



Směr pilových zubů

Zkontrolujte směr pilových zubů. Ozubení musí směřovat k hnacímu motoru.



Hnací motor



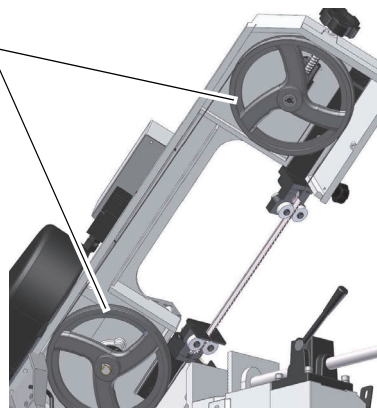
Směr chodu pilového pásu

Směr chodu pilového pásu je proti směru hodinových ručiček.

Kontrola vodicích kladek pilového pásu

Zkontrolujte, zda je pilový pás správně usazen na vodicích kladek pásu.

Vodicí kladka pilového pásu

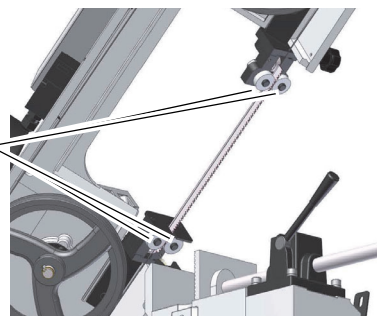


Obr.3-10: Vodicí kladka pilového pásu

3.5.2 Vodicí ložiska pilového pásu

Zkontrolujte, zda se pilový pás nachází přesně uvnitř vodicích ložisek.

Vodicí ložiska



Obr.3-11: Vodicí ložiska

3.5.3 Napnutí pilového pásu

Zkontrolujte napnutí pilového pásu. Správného napnutí pilového pásu je dosaženo, když lze pilový pás středu vychýlit o 1,5 mm na každou stranu silou cca 50 N.

Nastavení  Napnutí pilového pásu na straně 25

4 Konstrukce a funkce

Pomocí pásové pily na kov je možné řezat mnoho různých materiálů.

Rychlost pilového pásu můžete nastavit pomocí polohy klínového řemene.

Na výběr máte tři rychlostní stupně, podle druhu řezaného materiálu.

Rameno pily je otočné v rozsahu -45° až $+60^\circ$.

K nastavení posuvu řezného ramena slouží hydraulický válec s ručně nastavitelným ventilem posuvu.

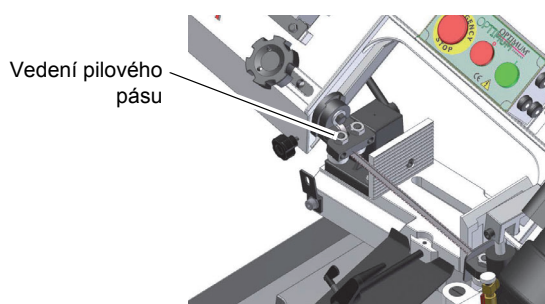
Napnutí pilového pásu lze nastavit pomocí ručního kola.

4.1 Hydraulický posuv

Hydraulický válec provádí posuv ramena pily.

4.2 Vedení pilového pásu

Nastavitelné vedení pilového pásu slouží k dodatečnému nastavení volného rozestupu při řezání obrobků menších rozměrů.



Obr.4-1: Vedení pilového pásu

POZOR!

Zbytečně velký volný rozestup mezi obrobkem a vedením pilového pásu ve spojení s příliš rychlým posuvem vede k velmi rychlému opotřebení pilového pásu.

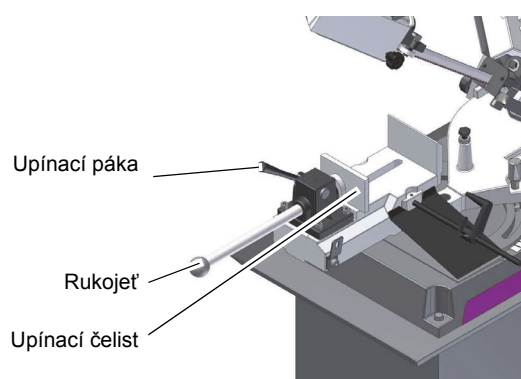


4.3 Strojní svěrák

Strojní svěrák slouží jako upínací zařízení obrobku.

Strojní svěrák se skládá z:

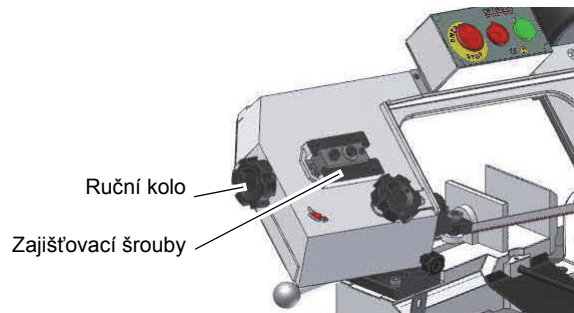
- pracovního stolu,
- upínacích čelistí,
- rukojeti,
- upínací páky.



Obr.4-2: Strojní svěrák

4.4 Napnutí pilového pásu

Napnutí pilového pásu lze provést pomocí ručního kola. K napnutí pilového pásu je třeba uvolnit čtyři zajišťovací šrouby.



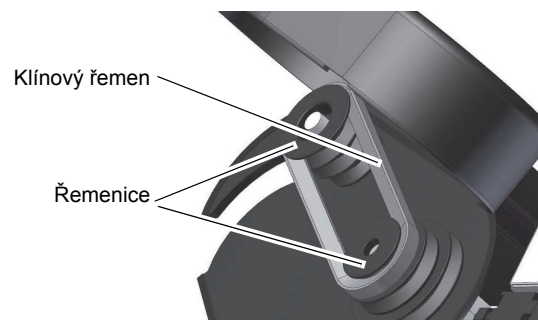
Obr. 4-3: Napnutí pilového pásu

4.5 Volič rychlosti pilového pásu

4.5.1 Klínový řemen

Změnou polohy klínového řemene na řemenicích provedete změnu otáček.

K dispozici jsou 3 rychlosti.



Obr. 4-4: Klínový řemen

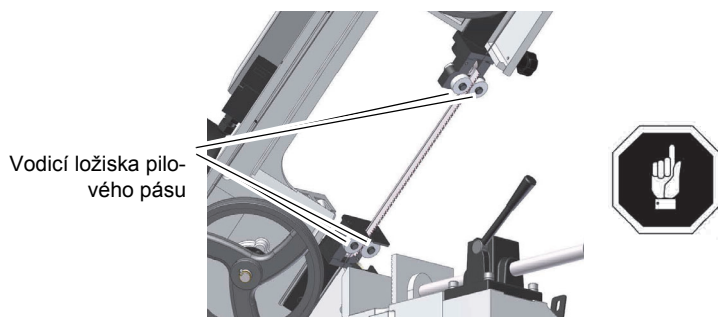
4.6 Vodicí ložiska pilového pásu

POZOR!

Pásová pila na kov je určena k použití následujících typů pilových pásů.

○ 1638 x 13 x 0,65 mm

Použití jiných rozměrů pilových pásů může vést k poškození pily.



Obr. 4-5: Vodicí ložiska pilového pásu

5 Obsluha

5.1 Bezpečnost

Uvedte stroj do provozu pouze za následujících předpokladů:

- Technický stav stroje je bezvadný.
- Stroj bude použitý pro správné účely.
- Respektujete pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.
- Všechny bezpečnostní prvky jsou přítomny a aktivovány.

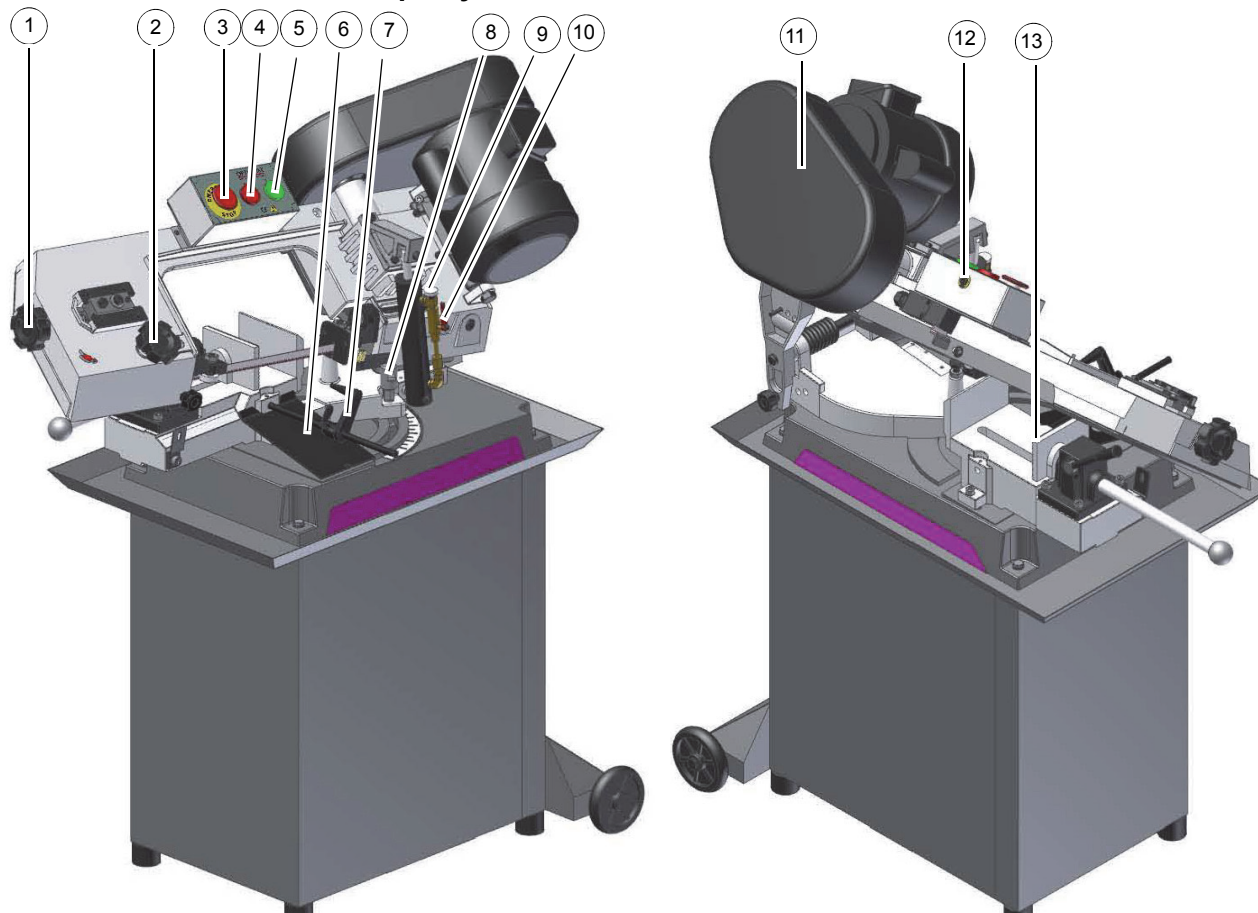
Jakékoliv poruchy ihned opravte, nebo je nechejte opravit. V případě jakékoli provozní poruchy stroj ihned zastavte a zajistěte, aby nebyl spuštěný náhodně nebo bez povolení.

Všechny změny ohlaste na odpovědná místa.

☞ Bezpečnost během provozu na straně 12



5.2 Ovládací a indikační prvky



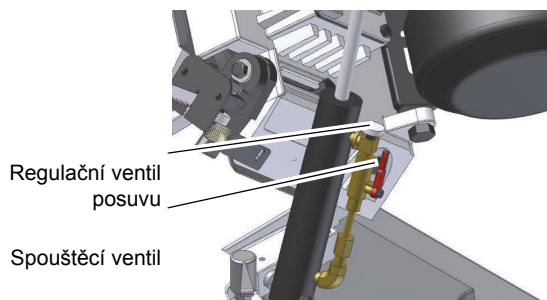
Obr.5-1: Pásová pila na kov S 131 GH

Č.	Název (německy)	Č.	Název (německy)
1	Napnutí pilového pásu	7	Doraz materiálu
2	Nastavitelné vedení pilového pásu	8	Upínací páka ramena pily
3	Nouzový vypínač	9	Regulační ventil posuvu
4	Tlačí ko ZAP	10	Dávkovací kohout
5	Tlačítko VYP	11	Ochranný kryt řemenic
6	Ochranný plech	12	Tlačítko RESET
		13	Rychloupínací svěrák

S131GH_CZ_5_fm

5.3 Vložení obrobku

→ Zvedněte rameno pily a uzavřete spouštěcí ventil.

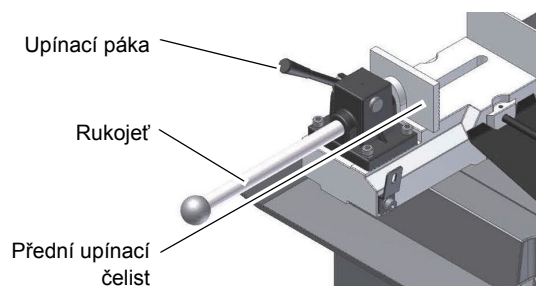


Obr. 5-2: Hydraulický posuv

→ Vložte obrobek do strojního svěráku.

POZOR!

Nebezpečí převrácení stroje! Dlouhé obrobky musí být před vložením do svěráku podepřeny.



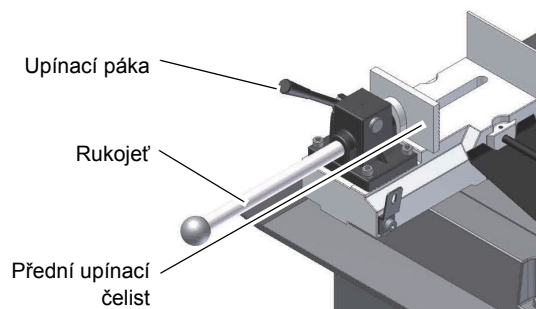
Obr. 5-3: Strojní svěrák

→ Umístěte upínací čelist asi 2 mm před obrobek otáčením ručního kola.

→ Zatlačte upínací páku směrem dolů.

POZOR!

Ujistěte se, že je obrobek opravdu pevně upnutý.



Obr. 5-4: Upínací páka svěráku

5.4 Zapnutí stroje

→ Zapojte napájecí kabel do elektrické sítě.

→ Zvolte rychlost pilového pásu.  Rychlost pilového pásu na straně 29

→ Stiskněte tlačítko ZAP.



5.5 Vypnutí stroje

→ Stiskněte tlačítko VYP.

→ Při delším nepoužívání univerzálního posuvu stolu vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.



5.6 Opětovné zapnutí stroje

Při aktivaci ochranného jističe motoru je třeba stroj znovu zapnout.

→ Při delším nepoužívání stroje vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

→ Zapojte napájecí kabel do elektrické sítě.

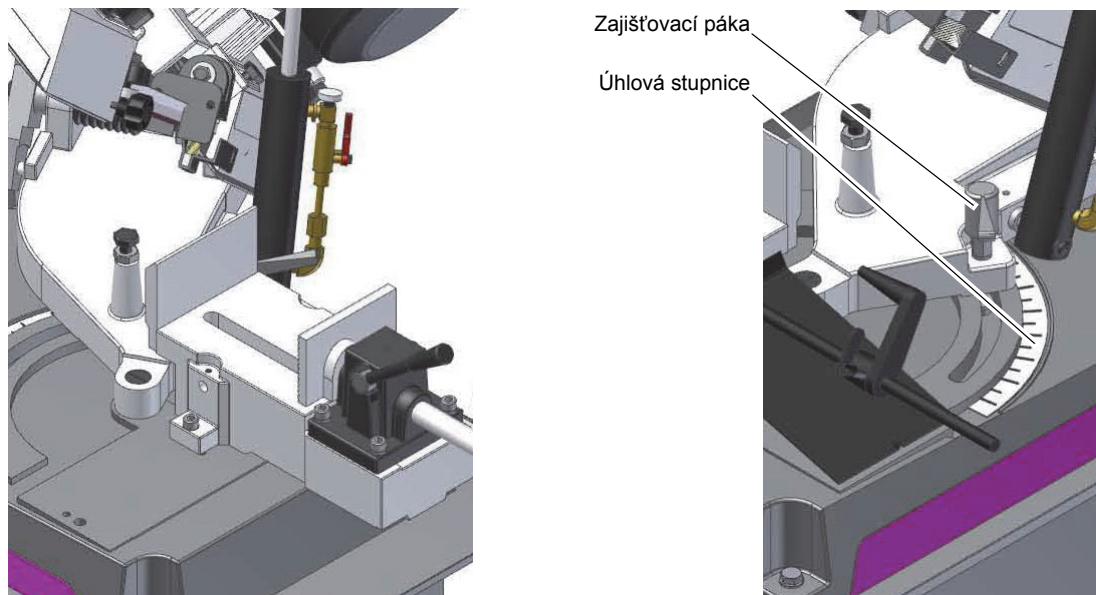
→ Stiskněte tlačítko Reset.

→ Stiskněte tlačítko ZAP.



5.7 Úhlové řezy

Pro řezání úhlů mezi 45° až 60° je třeba přesunout svěrák.



Obr.5-5: Nastavení řezného úhlu

POZOR!

Dbejte na to, aby byla pila před nastavením čistá a bez třísek!

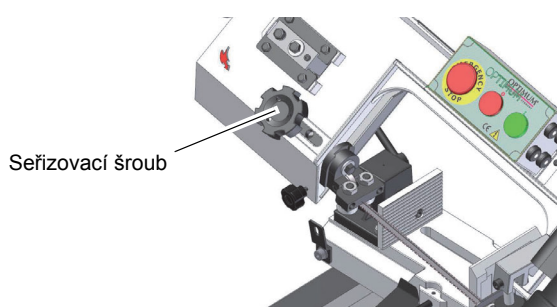
- Odmontujte strojní svěrák.
- Upevněte svěrák do nové polohy.
- Povolte zajišťovací páky.
- Otočte rameno pily do požadované polohy.
- Dotáhněte upínací páku



5.8 Nastavení vedení pilového pásu

Změňte polohu vedení pilového pásu v závislosti na velikosti řezaných dílů.

- Povolte seřizovací šrouby.
- Nastavte vedení pilového pásu co nejbližší k obrobku, aniž byste tím ovlivnili nebo omezili průběh řezání.



Obr.5-6: Seřizovací šroub

- Opět utáhněte seřizovací šrouby.

POZOR!

Zbytečně velký volný rozestup mezi obrobkem a vedením pilového pásu ve spojení s příliš rychlým posuvem vede k velmi rychlému opotřebení pilového pásu.



5.9 Rychlost pilového pásu

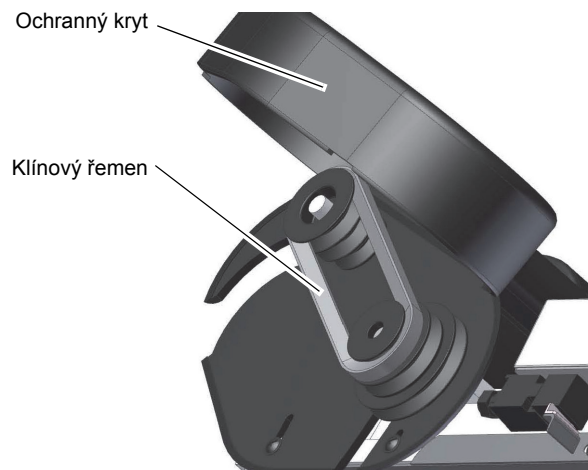
VAROVÁNÍ!

Před tím, než otevřete ochranný kryt, odpojte stroj od zdroje elektrického napětí. Po každé změně rychlosti opět uzavřete a zašroubujte ochranný kryt.



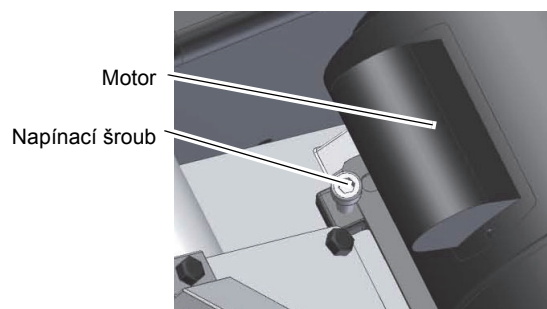
5.9.1 Nastavení rychlosti

- Odpojte stroj od zdroje elektrického napětí.
- Povolte šroub napnutí klínového řemene, resp. inbusový šroub na motoru.
- Vložte klínový řemen do příslušné polohy na řemenici.
- Dotáhněte šroub napnutí klínového řemene, resp. inbusový šroub na motoru.



Obr. 5-7: Nastavení rychlosti

- Zkontrolujte napnutí klínového řemene. Klínový řemen je správně napnutý, když jej lze prstem prohnut asi o 1 cm.
- Poté opět zavřete a zašroubujte ochranný kryt.



Obr. 5-8: Napnutí/uvolnění klínového řemene

INFORMACE

Pokud není ochranný kryt uzavřený, nelze stroj zapnout.

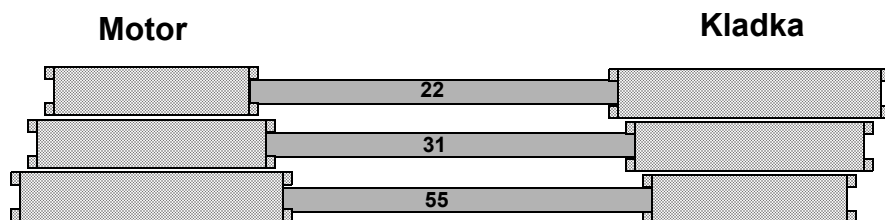
POZOR!

Dbejte na správné napnutí klínového řemene. Příliš pevné či volné napnutí klínového řemene může vést k poškození.



Rychlost pilového pásu

Materiál	[m/min]	Materiál	[m/min]	Materiál	[m/min]
Nástrojářská ocel	22	Středně legovaná uhlíková ocel	31	Nízce legovaná uhlíková ocel	70
Chromniklová ocel		Tvrdá mosaz		Měkká mosaz	
Ušlechtilá ocel		Tvrký hliník		Měkký hliník	
Středně až vysoce legovaná uhlíková ocel				Umělá hmota	
Tvrká mosaz					
Bronz					



Obr. 5-9: Rychlost pilového pásu

6 Údržba

V této kapitole naleznete důležité informace týkající se:

- kontroly,
- údržby a
- opravy

pásové pily na kov.

POZOR!

Řádně prováděná, pravidelná údržba je základním předpokladem pro:

- bezpečnost provozu,
- bezporuchový provoz,
- dlouhou životnost stroje a
- kvalitu vyráběných výrobků.

Také zařízení od jiných výrobců musí být v optimálním stavu.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Zajistěte, aby nedocházelo k rozlité kapalin a olejů na zem.

Okamžitě vyčistěte jakékoliv rozlité tekutiny nebo oleje vhodným způsobem a zlikvidujte je v souladu s platnými zákonnými požadavky na ochranu životního prostředí.



Čistění uniklých tekutin

Nepoužívejte znovu tekutiny, které unikly mimo systém během opravy nebo jako důsledek netěsnosti z rezervní nádrže: shromažďujte je ve sběrné nádobě za účelem likvidace.

Likvidace

Nikdy nevylévejte olej nebo jiné nebezpečné látky do vodovodního odpadu.

Použitý olej se musí odevzdat do sběrného střediska. Pokud nevíte, kde se sběrné středisko nachází, obraťte se na svého nadřízeného.

6.1 Bezpečnost

VAROVÁNÍ!

K následkům nesprávné údržby a opravy patří:

- nebezpečí vážných poranění obsluhy stroje,
- poškození stroje.

Údržbu a opravy stroje mohou provádět pouze kvalifikovaní zaměstnanci.

Používejte předepsané osobní ochranné pomůcky.



6.1.1 Příprava

VAROVÁNÍ!

Na pásové pile na kov provádějte údržbu jen tehdy, jestliže je odpojená od zdroje elektrického napětí.



☞ Vypnutí a zajištění stroje na straně 13

Připevněte na stroj výstražný štítek.

6.1.2 Opětovné uvedení do provozu

Před opětovným uvedením stroje do provozu proveďte bezpečnostní kontrolu.

VAROVÁNÍ!

Před zapnutím stroje se přesvědčte, že:

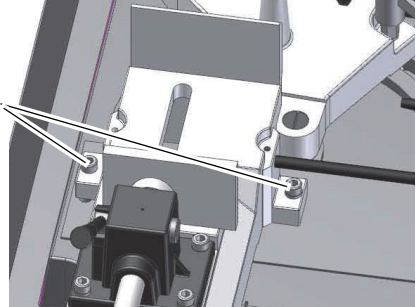
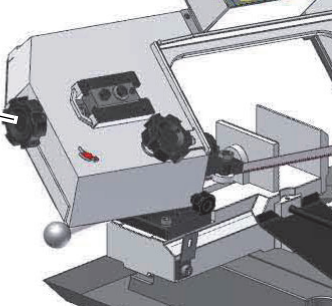
- nehrozí žádné nebezpečí osobám,
- stroj není poškozený.

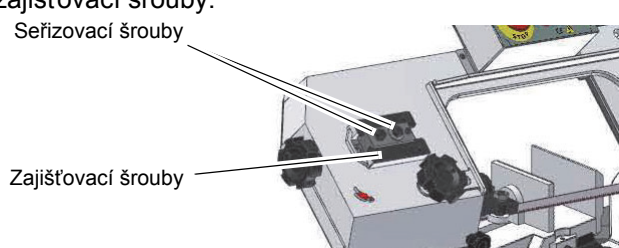
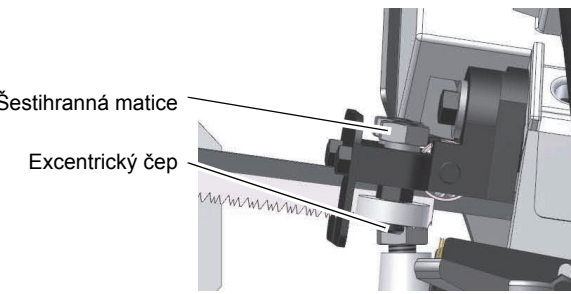







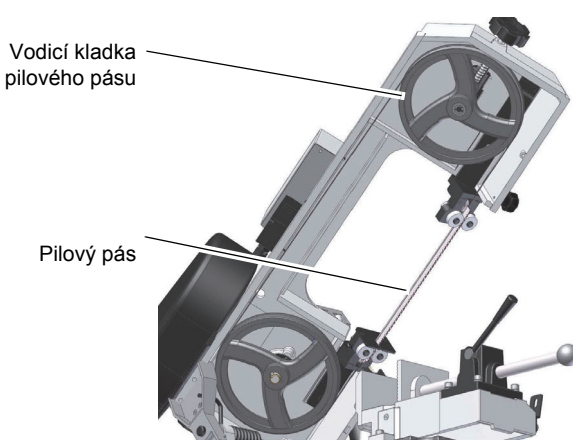
6.2 Kontrola a údržba

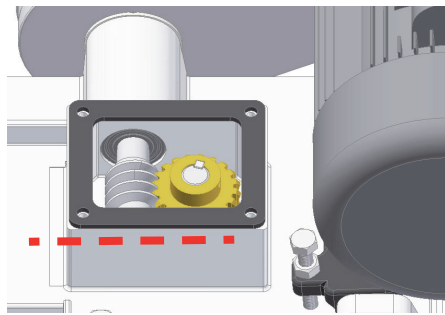
Druh a rozsah opotřebení závisí do značné míry na individuálním použití a provozních podmínkách. Z toho důvodu platí všechny intervaly pouze pro schválené podmínky použití stroje.

Interval	Kde?	Co?	Jak?
Podle potřeby	Vedení pilového pásu	Nastavení vedení pilového pásu vůči pracovnímu stolu	<p>→ Vložte do strojního svěráku úhelník s 90° a zkontrolujte jeho polohu.</p> <p>→ Na základě úhelníku zkontrolujte, zda pilový pás leží paralelně s úhelníkem.</p> <p>→ Pokud úhel nesouhlasí, povolte šrouby vedení pilového pásu a nastavte vedení pilového pásu správně.</p> <p>i INFORMACE Zkontrolujte nastavení tenkým zkušebním řezem.</p> <p>Obr.6-1: Vedení pilového pásu</p>

Interval	Kde?	Co?	Jak?
Podle potřeby	Svěrák	Nastavení svěřáku k pilovému pásu	<ul style="list-style-type: none"> → Zkontrolujte nastavení úhlu rámu pily. → Položte úhelník na pevnou čelist svěřáku. → Povolte zajišťovací šrouby svěřáku. → Vyrovnajte svěřák podle úhelníku.  <p style="text-align: center;">Obr.6-2: Svěřák</p> <p>i INFORMACE Proveďte výměnu pilového pásu. S deformovaným pásem nelze správně provést nastavení chodu.</p>
Podle potřeby a po výměně pilového pásu	Rameno pily	Napnutí pilového pásu Napnutí pilového pásu	<ul style="list-style-type: none"> → Otočením ručního kola ve směru hodinových ručiček zvýšíte napnutí pilového pásu. → Správného napnutí pilového pásu je dosaženo, když lze pilový pás středu vychýlit o 3 mm silou cca 50 N.  <p style="text-align: center;">Obr.6-3: Napnutí pilového pásu</p> <p>i INFORMACE Nenapínejte pilový pás silněji, než je předepsáno. Pás by se mohl příliš roztáhnout a deformovat.</p>

Interval	Kde?	Co?	Jak?
Podle potřeby	Pilový pás	Nastavení dráhy pilového pásu	<ul style="list-style-type: none"> → Zvedněte rameno pily do svislé polohy a zavřete uzavírací kohout hydraulického válce. → Zkontrolujte napnutí pilového pásu. <ul style="list-style-type: none"> ☞ Napnutí pilového pásu Napnutí pilového pásu na straně 33 → Odstraňte ochranný kryt na ramenu pily. → Zapněte stroj a zkontrolujte chod pilového pásu přes vodící kladky. → Povolte zajišťovací šrouby, otáčejte seřizovacím šroubem a sledujte chod pilového pásu. → Změňte nastavení seřizovacím šroubem tak, aby se pilový pás pohyboval co nejbližší k plášti ramena pily. → Po dokončení nastavení je třeba opět dotáhnout zajišťovací šrouby. <ul style="list-style-type: none"> Seřizovací šrouby  <p style="text-align: center;">Obr.6-4: Rameno pily</p> <p>INFORMACE</p> <p>Před nastavením chodu proveďte výměnu pilového pásu. S deformovaným pásem nelze správně provést nastavení chodu.</p>
Podle potřeby	Vedení pilového pásu	Nastavení vodících ložisek pilového pásu	<ul style="list-style-type: none"> → Rameno pily zvedněte do nejvyšší polohy a zkontrolujte, že je poloha zajištěná. → Povolte matici.  <p style="text-align: center;">Obr.6-5: Vodící ložiska pilového pásu</p> <ul style="list-style-type: none"> → Excentrický čep otáčejte šestihranem a nastavte vodící ložiska tak, aby přiléhala k pilovému pásu a pilovým pásem nebylo možno pohybovat ze strany na stranu.

Interval	Kde?	Co?	Jak?
Podle opotřebení	Rameno pily	Výměna pilového pásu	<p>POZOR!</p> <p>Tato pásová pila na kov je určena pro pilové pásy o rozměrech 1638 x 13 x 0,65 mm. Použití jiných pilových pásů může vést ke špatným výsledkům řezání.  Osobní ochranné pomůcky pro zvláštní práce na straně 12</p> <ul style="list-style-type: none"> → Rameno pily zvedněte do nejvyšší polohy a zkontrolujte, že je poloha zajištěná. → Odmontujte kartáč pilového pásu. → Odstraňte ochranný kryt vedení pilového pásu. → Odmontujte ochranný kryt na ramenu pily. → Povolte pilový pás otočením ručního kola proti směru hodinových ručiček.  Napnutí pilového pásu Napnutí pilového pásu na straně 33 → Opatrně vyjměte starý pilový pás. → Nový pilový pás nasadte do vedení pilového pásu. → Zkontrolujte směr chodu a ozubení pilového pásu.  Směr pilových zubů na straně 23 → Pilový pás natáhněte na obě kladky pásu tak, aby byl co nejbližší u pláště ramene pily. → Napněte pilový pás.  Napnutí pilového pásu Napnutí pilového pásu na straně 33. → Proveďte kontrolu, jak je popsáno v kapitole  Kontroly na straně 23. → Při opětovné montáži dílů postupujte v opačném sledu. → Proveďte zkoušku chodu. → Namontujte zpět všechny ochranné kryty. <div style="text-align: right;">  <p>Obr.6-6: Výměna pilového pásu</p> </div>
Podle potřeby	Vodící ložiska pilového pásu	Výměna vodících ložisek	<p>POZOR!</p> <p>Vodící ložiska vyměňujte vždy po párech.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mazání
1 x týdně	Vodící ložiska pilového pásu	Ložisko	<ul style="list-style-type: none"> • Mazání

Interval	Kde?	Co?	Jak?
Podle potřeby	Strojní svěrák	Vřeteno	<ul style="list-style-type: none"> Namažte vřeteno strojního svěráku.
2 x ročně	Šneková převodovka	Kontrola, dolití oleje	<ul style="list-style-type: none"> Rameno pily spusťte dolů. Odmontujte spouštěcí válec z horního držáku. Odmontujte horní držák. Odšroubujte kryt převodovky. V případě potřeby dolijte olej Mobilgear 629 (ISO VG 150) nebo podobný olej.  <p>Obr. 6-7: Šneková převodovka</p>

6.3 Opravy

6.3.1 Oprávněný pracovník zákaznického servisu

Vyžadujte pro všechny opravy autorizované servisní techniky nebo přímo servis firmy První hanácká BOW, spol. s r.o. – bližší informace na www.bow.cz/servis.

Jestliže opravu provádí Váš kvalifikovaný personál, tak se musí dodržovat tento návod k obsluze.

Nepřejímáme zodpovědnost a záruku za škody, které vzniknou důsledkem nedodržení tohoto návodu k obsluze.

Pro opravy používejte:

- pouze bezvadné a vhodné nářadí,
- jen originální náhradní díly nebo díly, které byly výslovně schváleny výrobcem.

7 Náhradní díly

7.1 Objednání náhradních dílů

Uvedte prosím následující údaje:

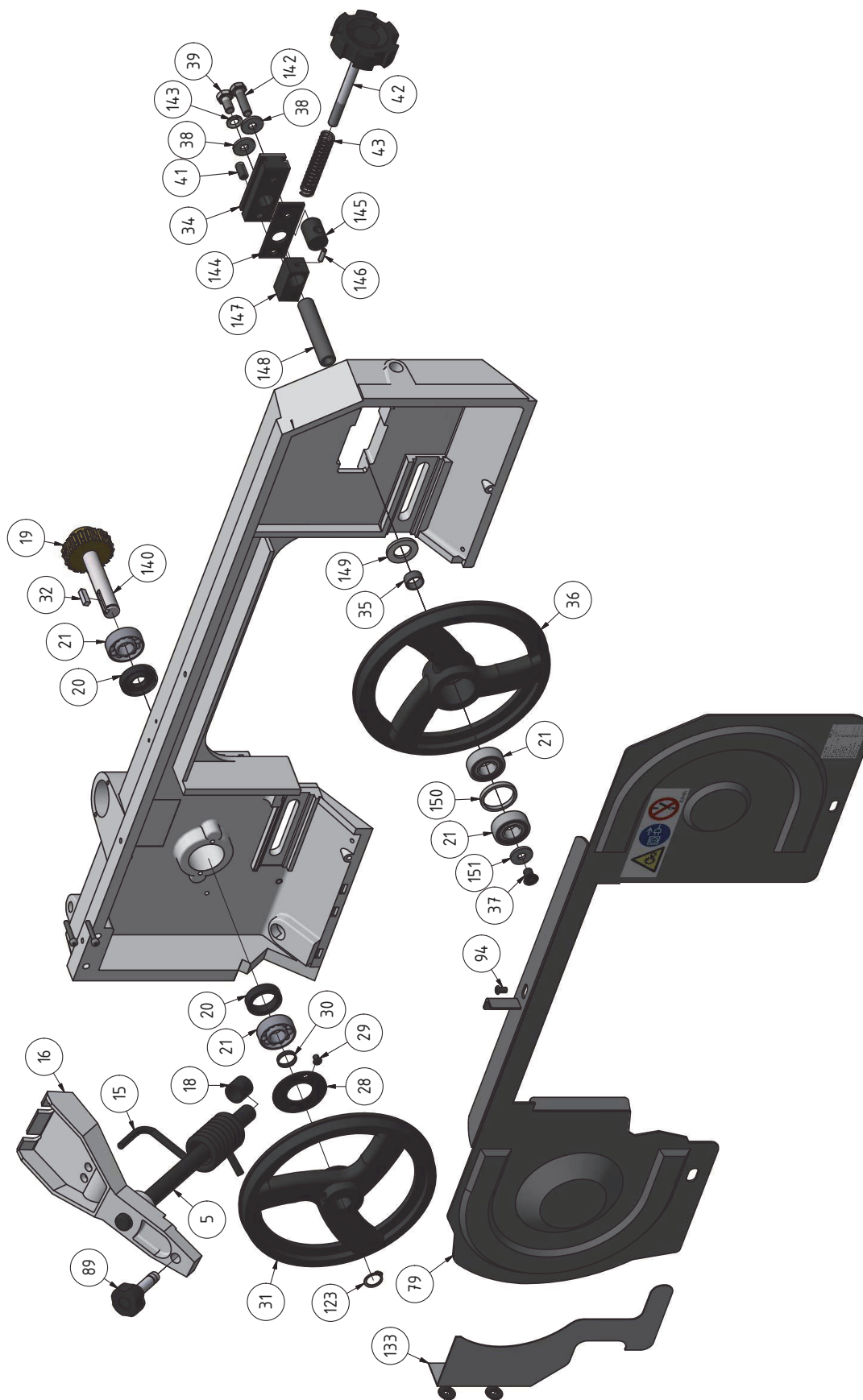
- Sériové číslo
- Označení stroje
- Datum výroby
- Objednací číslo
- Objednací číslo se nachází v seznamu náhradních dílů. Sériové číslo se nachází na typovém štítku.

7.2 Rozpadové schéma 1 ze 4



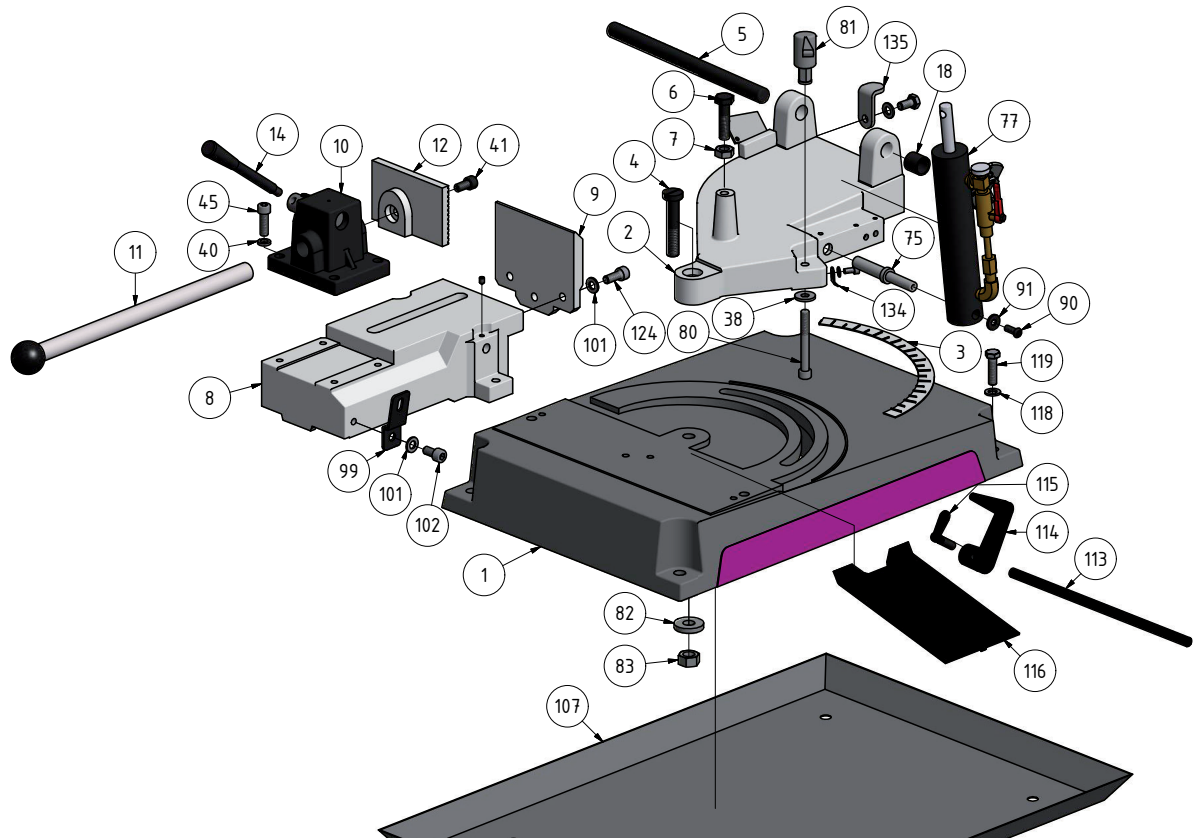
Obr.7-1: Rozpadové schéma 1 ze 4

7.3 Rozpadové schéma 2 ze 4



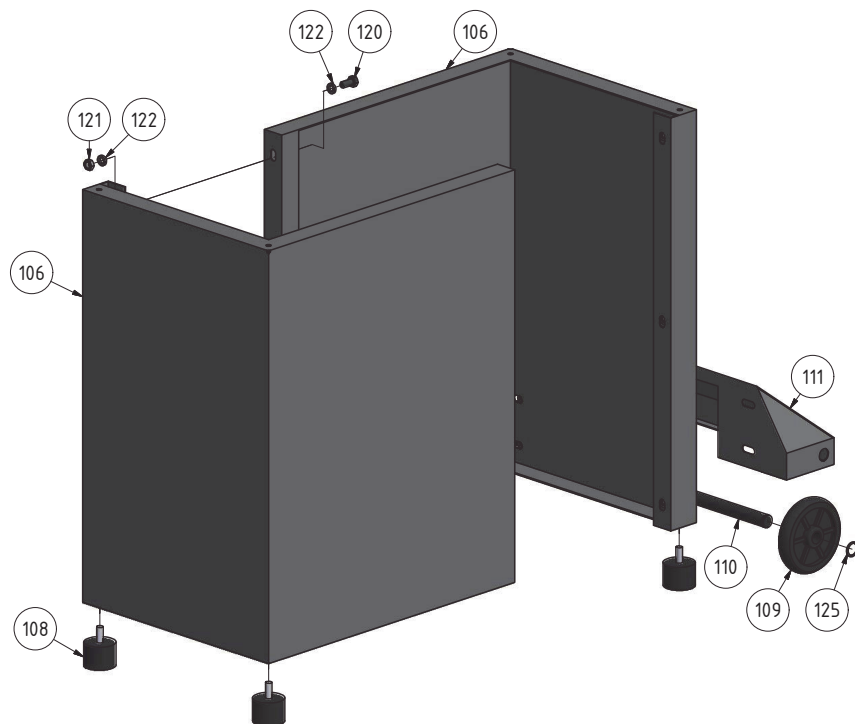
Obr.7-2: Rozpadové schéma 2 ze 4

7.4 Rozpadové schéma 3 ze 4



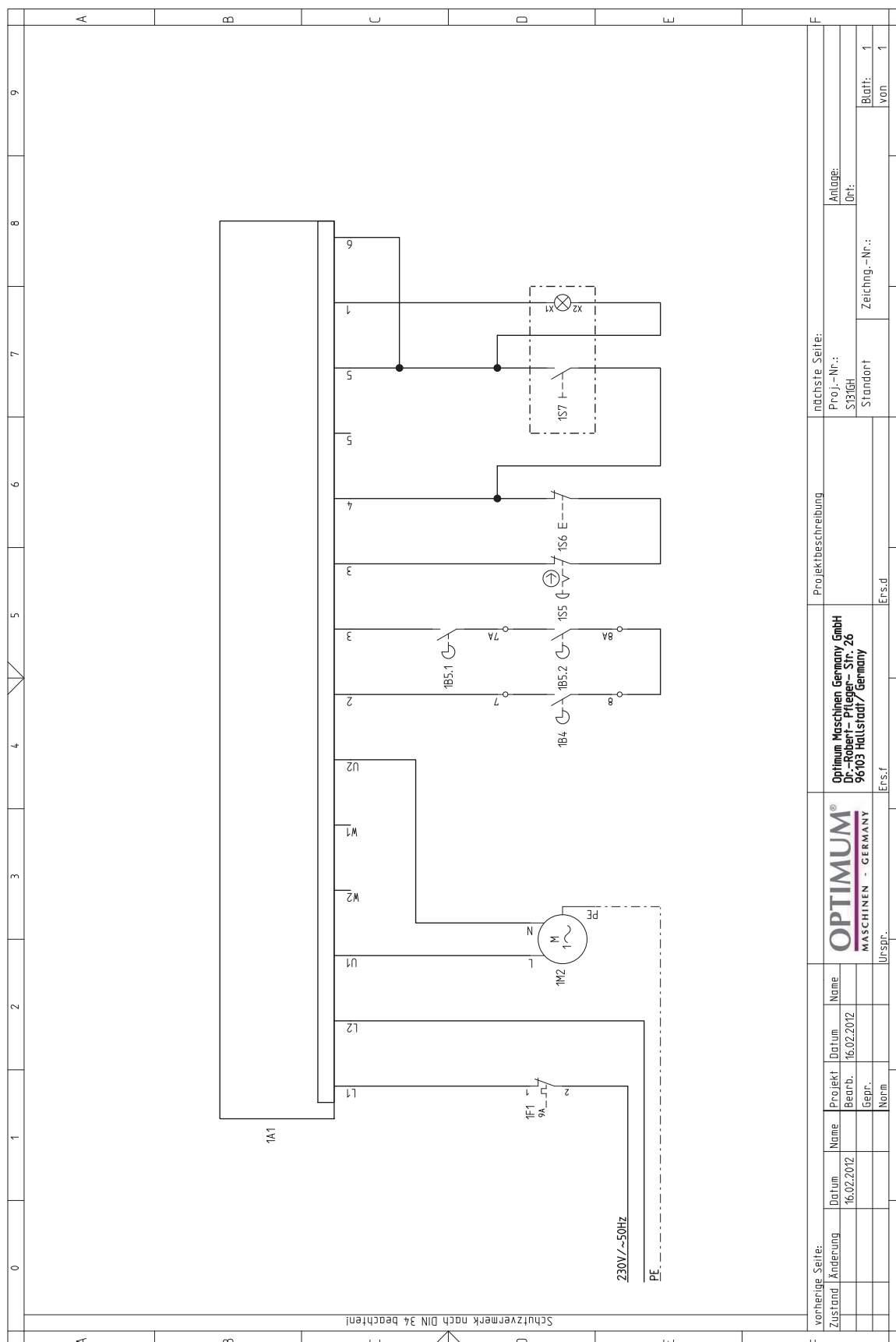
Obr.7-3: Rozpadové schéma 3 ze 4

7.5 Rozpadové schéma 4 ze 4



Obr.7-4: Rozpadové schéma 4 ze 4

7.6 Schéma zapojení - jednokanálové

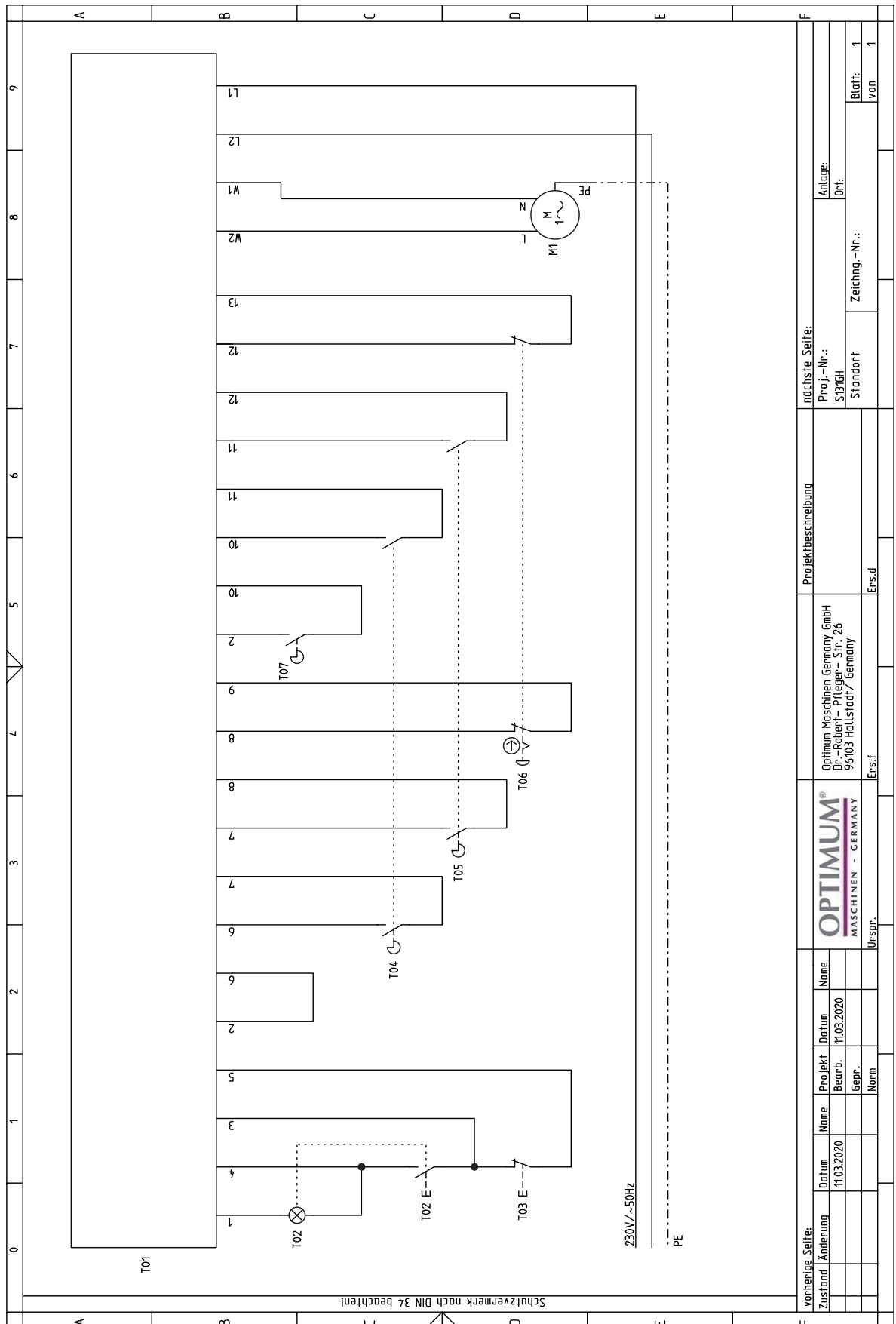


Obr.7-5: Schéma zapojení - Jednokanálové

vorherige Seite:		nächste Seite:	
Zustand	Änderung	Proj.-Nr.:	Anlage:
		S131GH	Ort:
Datum	Name	Standort	Zeichn.-Nr.:
16.02.2012			von 1
Bearb.			1
Gepr.			
Norm			
Urspr.			
		Ers.f	
		Ers.d	
OPTIMUM® MASCHINEN - GERMANY Optimum Maschinen Germany GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26 96103 Hallstadt / Germany			

S131GH_parts_CZ.fm

7.7 Schéma zapojení - dvoukanálové



S131GH_parts_CZ.fm

7.8 Seznam náhradních dílů

Poz.	Název (německy)	Název (anglicky)	Ks	Velikost	Obj. číslo
1	Fussplatte	Base plate	1		0330013101
2	Lagerbock	Bearing block	1		0330013102
3	Skala	Scale	1		0330013103
4	Schraube	Screw	1		0330013104
5	Welle	Shaft	1		0330013105
6	Sechskantschraube	Hexagon screw	1	M10-40	
7	Sechskantmutter	Hexagon nut	5	M10	
8	Aufnahme	Collet	1		0330013108
8CPL	Schraubstock komplett	Vice complete	1		0330013108CPL
9	Feste Backe	Pillar jaw	1		0330013109
10	Lagerbock	Bearing block	1	incl. Pos. 11 & 14	0330013110
11	Stange	Rod	1		0330013111
12	Bewegliche Backe	Follow jaw	1		0330013112
14	Hebel	Lever	1		0330013114
15	Feder	Spring	1		0330013115
16	Aufnahme	Collet	1		0330013116
18	Hülse	Sleeve	1		0330013118
19	Zahnrad	Gear	1		0330013119
19CPL	Getriebewelle komplett	Gear shaft complete	1		0330013119CPL
20	Radialwellendichtring	Radial shaft seal	2	15x35x7	04115357
21	Kugellager	Ball bearing	4	6202-2Z	0406202ZZ
23	Abstandring	Spacer	1		0330013123
24	Schneckenwelle	Worm shaft	1		0330013124
25	Dichtung	Seal	1		0330013125
26	Abdeckung	Cover	1		0330013126
27	Sechskantschraube	Hexagon screw	9	M6-12	
28	Flansch	Flange	2		0330013128
29	Schraube	Screw	4	M5-6	
30	Ring	Ring	1		0330013130
31	Laufrad	Wheel	1		0330013131
32	Passfeder	Fitting key	1		0330013132
33	Halter	Holder	1		0330013133
34	Aufnahme	Collet	1		0330013134
35	Hülse	Sleeve	1		0330013135
36	Laufrad	Wheel	1		0330013136
37	Schraube	Screw	1	M8-12	0330013137
38	Scheibe	Washer	6		0330013138
39	Sechskantschraube	Hexagon screw	6	M8-16	
40	Scheibe	Washer	16		
41	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	2	M8-16	0330013141
42	Handrad	Handle	1		0330013142
43	Feder	Spring	1		0330013143
44	Platte	Plate	2		0330013144
45	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	6	M8-25	
46	Riemenscheibe	Pulley	1		0330013146
47	Motor	Motor	1		0330013147
48	Abdeckung	Cover	1		0330013148
49	Kondensator	Capacitor	1		0330013149
50	Platte	Plate	1		0330013150
51	Sechskantmutter	Hexagon nut	4	M8	
52	Riemenscheibe	Pulley	1		0330013152
53	Keilriemen	V-belt	1		039A22
54	Abdeckung	Cover	1		0330013154
55	Lagerbock	Bearing block	2		0330013155
56	Zylinderstift	Cylindrical pin	2		
57	Welle	Shaft	2		0330013157
58	Sägebügel	Saw bow	1		0330013158

59	Platte	Plate	1		0330013159
59CPL	Sägebandführung kpl.	Band Guide cpl.	1		0330013159CPL
60	Sechskantschraube	Hexagon screw	2	M8-25	
61	Kugellager	Ball bearing	4	6000-2Z	0406000ZZ
62	Sicherungsring	Retaining ring	4	DIN 471 - 10x1	042SR10W
63	Kugellager	Ball bearing	2	608-2Z	040608ZZ
64	Platte	Plate	1		0330013164
64CPL	Sägebandführung kpl.	Band Guide cpl.	1		0330013164CPL
65	Steuekasten	Control box	1		0330013165
65CPL	Schaltkasten kpl.	Control box cpl.	1	200 mm	0330013165CPL
65CPLA	Schaltkasten kpl.	Control box cpl.	1	160 mm	0330013165CPLA
66	Halter	Holder	1		0330013166
66A	Halter	Holder	1		0330013166A
67	Motorschutzschalter	Motor safety switch	1		0330013167
68	Abdeckung	Cover	1		0330013168
68A	Abdeckung	Cover	1		0330013168A
69	Taster Ein	Button On	1		0330013169
70	Not-Halt-Schalter	Emergency Stop Button	1		0460049
71	Taster Aus	Button Off	1		0460001
72	Scheibe	Washer	2		
73	Handrad	Handle	1		0330013173
74	Sechskantschraube	Hexagon screw	1	M10-30	
75	Welle	Shaft	1		0330013175
76	Bolzen	Bolt	1		0330013176
77	Zylinder	Cylinder	1		0330013177
79	Abdeckung	Cover	1		0330013179
80	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	1	M8-55	
81	Hebel	Lever	1		0330013181
82	Scheibe	Washer	1	12	
83	Sechskantmutter	Hexagon nut	1	M12	
84	Sechskantschraube	Hexagon screw	1	M6-20	
86	Schraube	Screw	2	M5-8	
89	Handrad	Handle	1		0330013189
90	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	1	M6-16	
91	Scheibe	Washer	1	6	
92	Schraube	Screw	1	M8-35	
93	Sechskantschraube	Hexagon screw	2	M12-40	
94	Schraube	Screw	5	M6x10	
95	Halter	Holder	1		0330013195
96	Bürste	Brush	1		0330013196
98	Führung	Guide	1		0330013198
99	Winkel	Angle	1		0330013199
100	Endschalter Abdeckung	Cover end switch	2		0329035017
101	Scheibe	Washer	4	DIN 125 - A 8,4	
102	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	1	ISO 4762 - M8 x 16	
103	Gewindestift	Grub srew	1	DIN 914 - M5 x 8	
105	Sägeblatt	Saw blade	1		
106	Seitenwand	Side panel	2		03300131106
107	Spänewanne	Tray chip	1		03300131107
108	Gummifuss	Rubber foot	4		03300131108
109	Rad	Wheel	2		03300131109
110	Stange	Rod	1		03300131110
111	Halter	Holder	1		03300131111
113	Stange	Rod	1		03300131113
114	Endsenschlag	Limit stop	1		03300131114
115	Hebel	Lever	1		03300131115
116	Blech	Sheet	1		03300131116
117	Rändelschraube	Knurled screw	1		03300131117
118	Scheibe	Washer	4	12	
119	Sechskantschraube	Hexagon screw	4	ISO 4017 - M12 x 30	
120	Sechskantschraube	Hexagon screw	10	M8x20	
121	Sechskantmutter	Hexagon nut	10	M8	
122	Scheibe	Washer	20	8	

S131GH_parts_CZ.fm

123	Sicherungsring	Retaining ring	1	DIN 471 - 15x1	
124	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	3	ISO 4762 - M8 x 20	
125	Sicherungsring	Retaining ring	2	DIN 471 - 16x1	
126	Halter	Holder	1		03300131126
127	Endschalter	End switch	1		0329029070
128	Endanschlag	Limit stop	1		03300131128
129	Fliehkraftkupplung Kpl.	Centrifugal clutch cpl.	1		03300131129
130	Lüfter	Fan	1		03300131130
131	Lüfterdeckel	Fan cover	1		03300131131
132	Abdeckung	Cover	1		03300131132
133	Abdeckung	Cover	1		03300131133
134	Zeiger	Indicator	1		03300131134
135	Endanschlag	Limit stop	1		03300131135
136	Klemmkasten	Terminal block	1		03300131136
137	Winkel	Angle	1		03300131137
138	Platte	Plate	1		03300131138
139	Betätiger	Actuator	2		0460054
140	Welle	Shaft	1		03300131140
141	Welle	Shaft	2		03300131141
142	Sechskantschraube	Hexagon screw	1	M8x30	
143	Federscheibe	Spring ring	1	8	
144	Platte	Plate	1		03300131144
145	Buchse	Bushing	1		03300131145
146	Federstift	Spring pin	1	4x16	
147	Block	Block	1	incl. Pos. 148	03300131147
148	Welle	Shaft	1		
149	Scheibe	Washer	1	16	03300131149
151	Scheibe	Washer	1		
1A1	Steuerplatine	Control board	1	SUT-19136 single channel	033001311A1
1F1	Motorschutzschalter	Motor safety switch	1	250V/9A	
T01	Steuerplatine	Control board	1	double channel	033001311T01
T05	Schalter Abdeckung Sägeband	Sawb band cover switch	1		033001311T05

8 Poruchy

8.1 Poruchy

Porucha	Příčina/ možné důsledky	Řešení
Motor pily je přetížený.	<ul style="list-style-type: none"> Nasávání chladicího vzduchu do motoru je omezené. Motor není správně upevněný. Pohon pilového pásu není správně upevněný. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolovat a vyčistit. Případ pro servis! Stroj odevzdejte k opravě.
Krátká životnost pilového pásu. (zuby se rychle otupí).	<ul style="list-style-type: none"> Nevhodná kvalita pilového pásu pro tento materiál. Špatné členění zubů způsobené vylomením zubů (vylomením zubu v obrobku se otupí ostatní zuby). Nedostatečné chlazení. Příliš vysoká řezná rychlost. Příliš velký posuv. 	<ul style="list-style-type: none"> Zvolte pás vyšší kvality (bimetalový). Zvolte správné členění zubů. Použijte chladicí zařízení. Snižte řeznou rychlost. Zmenšete posuv.
Vylomení zubů.	<ul style="list-style-type: none"> Prostor pro třísky u pilového pásu je přeplněný, nesprávné členění zubů. 	<ul style="list-style-type: none"> Použijte pilový pás s jiným členěním zubů nebo zmenšete posuv.
Trhlina v pilovém pásu.	<ul style="list-style-type: none"> Napnutí pilového pásu je příliš silné nebo příliš slabé. Vadný pilový pás. Vedení pilového pásu není správně nastavené. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte napnutí pilového pásu. Vyměňte pilový pás. Správně seřídte vedení pilového pásu.
Křivý řez (pilový pás zabíhá).	<ul style="list-style-type: none"> Vzdálenost vedení od obrobku je příliš velká. Pilový pás je tupý. Příliš nízké napnutí pilového pásu. Posuv je příliš velký. Řezný tlak je příliš vysoký. Pilový pás je vadný (není rozvedený rovnoměrně). Špatně seřízené vedení pilového pásu. 	<ul style="list-style-type: none"> Nastavte vedení co nejbližší k obrobku. Vyměňte. Správně napněte pilový pás. Zmenšete posuv. Zmenšete řezný tlak. Vyměňte. Seřídte vedení.
Řez není kolmý, ale rovnoběžný.	<ul style="list-style-type: none"> Materiál nedosedá na obě čelisti svěráku. Rameno pily není nastavené na 90°. 	<ul style="list-style-type: none"> Materiál správně vložte do svěráku. Rameno pily správně nastavte.

9 Příloha

9.1 Autorská práva

Tato dokumentace je autorsky chráněna. Z ní vyplývající práva, zejména právo překladu, dotisku, odejmutí obrázků, rádiového vysílání, reprodukce fotomechanickou nebo podobnou cestou a uložení v zařízeních na zpracování dat zůstávají vyhrazena, a to i při použití v částečném rozsahu.

Technické změny jsou vyhrazeny.

9.2 Terminologie

Pojem	Vysvětlení
Obrobek	<ul style="list-style-type: none"> Díl určený k řezání.
Vodící kladka pilového pásu	<ul style="list-style-type: none"> Kladka, přes kterou běží pilový pás v ramenu pily.
Rameno pily	<ul style="list-style-type: none"> Plášť s ochranným krytem pro pilový pás.
Doraz materiálu	<ul style="list-style-type: none"> Polohování pro vícenásobné řezy. Doraz materiálu
Hydraulický válec	<ul style="list-style-type: none"> Hydraulický spouštěcí válec Hydraulický posuv
Regulační ventil posuvu	<ul style="list-style-type: none"> Ventil na hydraulickém válci.
Ochranný kryt klínového řemene	<ul style="list-style-type: none"> Kryt klínového řemene.
Ochranný kryt ramena pily	<ul style="list-style-type: none"> Oplechování na zadní straně ramene pily.
Vodící ložiska pilového pásu	<ul style="list-style-type: none"> Kladky, mezi nimiž běží a je veden pilový pás. Vodící ložiska
Vedení pilového pásu	<ul style="list-style-type: none"> Vodící ložiska pilového pásu.
Kartáč pilového pásu	<ul style="list-style-type: none"> Stírač nečistot Čisticí kartáč pilového pásu
Upínací čelist	<ul style="list-style-type: none"> Upínací lišta strojního svěráku
Strojní svěrák	<ul style="list-style-type: none"> Upínací zařízení pro obrobek
Výkon hnacího motoru	<ul style="list-style-type: none"> Motor

9.3 Informace o změnách návodu k obsluze

Kapitola	Informace	Číslo nové verze
Technická data	Celkový příkon	1.0.2
ES Prohlášení o shodě	Změna normy	1.0.2
1 + 2 + CE	Typový štítek + řezný rozsah + ES prohlášení	1.0.3
ES - Prohlášení o shodě	Nová norma	1.0.4
2.7 + 6.2	Provozní kapaliny + interval údržby šnekové převodovky	1.0.5
Náhradní díly	Dvoukanálové zapojení	1.1.0
3	Přeprava	1.1.1

9.4 Likvidace odpadu

Zlikvidujte prosím svůj stroj ekologicky, aby se zbytky nedostaly do prostředí, ale byly odborně zlikvidovány.

Zlikvidujte prosím balení a později i samotný vyřazený stroj dle platných směrnic.

9.4.1 Vyjmutí z provozu

POZOR!

Vyřazené stroje se musí ihned ustavit odborně mimo provoz, aby se vyhnulo pozdějším možným zneužitím a škodám na životním prostředí či osobách.



- Vytáhněte zástrčku z elektrické sítě.
- Protněte připojovací kabel.
- Odstraňte všechny látky, které ohrožují životní prostředí, ze stroje.
- Vyjměte baterie a akumulátory, pokud byly přítomny.
- Demontujte případně stroj do ovladatelných a uživatelských částí.
- Zlikvidujte provozní látky a části stroje.

9.4.2 Likvidace obalu stroje

Všechny použitelné materiály pro balení stroje jsou recyklovatelné a musí proto dojít k jejich hmotné recyklaci.

Dřevo může být znovu zpracováno nebo zlikvidováno.

Kartonové části mohou být rozdrčeny a odevzdány do sběru papíru.

Folie jsou z polyethylenu (PE) a polštářové dílce z polystyrenu (EPS). Tyto látky lze po zpracování opět použít, pokud je předáte do určené sběrný či podniku zpracovávajícího odpad.

Čistý obalový materiál předejte k recyklaci, aby došlo k jeho opětovnému použití.

9.4.3 Likvidace vyřazeného stroje

INFORMACE

Postarejte se prosím o to, aby všechny části stroje byly zlikvidovány pouze povoleným způsobem.

Neopomeňte, že elektrické komponenty obsahují mnoho recyklovatelných, jakož i prostředí škodících látek. Zlikvidujte tyto části odděleně a odborně. V případě pochybností se obraťte prosím na komunální správu likvidace odpadů. Pro zpracování odpadu se případně poradte s odborným podnikem pro zpracování odpadu.



9.4.4 Likvidace elektrických a elektronických komponentů

Zpracujte prosím odpady odborně, dle platných předpisů.

Stroj obsahuje elektrické a elektronické komponenty a nesmí být likvidován jako domovní odpad. Podle směrnice EU o elektrických a elektronických přístrojích, musí být shromažďovány odděleně opotřebované elektrické nářadí a elektrické stroje, aby mohlo dojít k jejich recyklaci.

Jako provozovatelé stroje byste měli mít informace o autorizovaném sběrném systému, který je pro Vás platný.

Zpracujte prosím odborně baterie a akumulátory. Vyhazujte jen vybité akumulátory do sběrných míst.

9.4.5 Likvidace mazacích a chladicích kapalin

POZOR!

Ujistěte se prosím, že likvidujete maziva a chladicí kapaliny ohleduplně vůči životnímu prostředí. Dodržujte pokyny svého komunálního shromaždiště.



INFORMACE

Použité chladicí kapaliny a oleje spolu nemíchejte, neboť pouze nesmíchané použité oleje jsou recyklovatelné bez předčištění.

Pokyny pro likvidaci udává výrobce daného maziva či chladicí kapaliny. Obratě se proto na konkrétní údaje výrobku.



9.5 Likvidace odpadu přes sběrnou odpadů

Likvidace odpadu použitých elektrických a elektronických strojů (tento symbol se uplatňuje v zemích EU a dalších evropských zemích)



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu poukazuje na to, že tento výrobek nelze likvidovat jako komunální odpad, ale je třeba ho recyklovat příslušnou sběrnou elektrických a elektronických přístrojů. Správným zacházením se strojem chráníte přírodu a zdraví všech. Recyklace pomáhá snížit spotřebu surovin.

9.6 Sledování výrobku

Jsme povinni sledovat naše výrobky i po jejich dodání.

Prosím sdělte nám vše, co nás zajímá o:

- změně nastavovacích údajů,
- zkušenostech se strojem, které mohou být důležité pro jiné uživatele opakujících se poruchách.

ES - Prohlášení o shodě

Dle strojní směrnice 2006/42/ES Příloha II 1.A

Výrobce: Optimum Maschinen Germany GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D - 96103 Hallstadt

tímto prohlašuje, že následující výrobek

Typ stroje: Pásová pila na kov

Označení stroje: S 131 GH

odpovídá všem příslušným ustanovením výše uvedené směrnice, stejně jako dalším (níže uvedeným) směrnícím a normám v době vystavení tohoto prohlášení.

Popis:

Ručně vedená pásová pila na kov

Byly použity následující EU směrnice:

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU 2014/35/EU

Byly použity následující harmonizované normy:

EN ISO 16093 Obráběcí a tvářecí stroje - Bezpečnost - Pily na studený kov

EN 60204-1: Bezpečnost strojů - Elektrická zařízení strojů, část 1: Všeobecné požadavky

EN ISO 13849-1 Bezpečnost strojů - Bezpečnostní části ovládacích systémů – Část 1: Všeobecné zásady pro konstrukci

EN ISO 13849-2 Bezpečnost strojů - Bezpečnostní části ovládacích systémů – Část 2: Ověřování

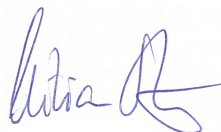
EN ISO 12100 Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika

EN 61000-6-4 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-4: Kmenové normy - Emise - Průmyslové prostředí

EN IEC 61000-6-2 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-2: Kmenové normy - Odolnost pro průmyslové prostředí

Odpovědná osoba:

Kilian Stürmer, Tel.: +49 (0) 951 96555 - 800



Kilian Stürmer (Obchodní ředitel)

Hallstadt 2022-02-24

Index

9, 12

A

Autorská práva 46

B

Bezpečnost

během provozu 12

Během údržby 13

C

Cílová skupina

8

E

Elektrické díly

Bezpečnost 14

Elektrické připojení 15

F

Fachhändler 36

Fehlanwendung 8

H

Hlášení nehody 13

K

Kundendienst 36

Kundendiensttechniker 36

Kvalifikace personálu

Bezpečnost 8

L

Likvidace 48

P

Poruchy 45

Povinnosti provozovatele

Obsluha stroje 9

Pozice obsluhy stroje 9

Provozní kapaliny 16

Provozní podmínky 16

R

Rozměry 15

Rozměry stroje 17

Rozsah dodávky 19

Rychlost pilového pásu 15

S

Skladování 19

Správný účel použití 7

T

Technická data

Elektrické připojení 15

Emise 16

Obecné 15

Provozní kapaliny 16

Provozní podmínky 16

Rozměry 15

Rychlost pilového pásu 15

